

Amtliche Mitteilung • Ausgabe 2/23

# ASPANGERnotizen



Das Team der Marktgemeinde Aspang Markt  
wünscht Ihnen einen schönen Sommer!



Die  
Gemeinde  
Info und  
Service App

**GEM  
2GO**

## Liebe Aspangerinnen und Aspanger!

Nach einem Gott sei Dank niederschlagsreichen Frühling stehen wir nun wieder kurz vor dem Sommer und somit der Urlaubs- und Ferienzeit. Viele von Ihnen haben sicher schon den Urlaub gebucht und freuen sich auf die wohlverdiente Ruhepause. Der Sommer ist aber auch die Zeit der zahlreichen Feste und Veranstaltungen. Da das Vereinsleben in unserer Gemeinde sehr gut funktioniert, gibt es auch im heurigen Jahr wieder ein großes Angebot. Nehmen Sie dieses Angebot an und unterstützen Sie so unsere örtlichen Vereine. Die einzelnen Termine entnehmen Sie bitte dem Veranstaltungskalender auf den letzten Seiten dieser Ausgabe. Ein herzliches Dankeschön sag ich schon jetzt allen Veranstaltern, Gästen aber auch den jeweiligen Anrainern für ihr Verständnis.

Ein besonderes Highlight hatten wir ja heuer schon am Hauptplatz. Am 5. Mai fand im Rahmen der Tage der Musikschulen ein Konzert des Musikschulverbandes Aspang am Hauptplatz statt. Dabei präsentierten die Schülerinnen und Schüler ihr Können und die Musikschule unter der Leitung von Frau Dir. Martina Ungersböck konnte ihr umfangreiches Angebot an Unterrichtsmöglichkeiten und Instrumenten hervorheben. Ein ebenso toller Erfolg war das Schlusskonzert am 7. Juni im Festsaal der Mittelschule. Ein herzliches Dankeschön an das gesamte Lehrerkollegium der Musikschule für dieses Engagement.

Durch die Regenfälle im Frühling hat sich auch die Situation im Bereich Trinkwasserversorgung wesentlich entspannt. Zwar hatten wir nie Probleme mit der Wasserversorgung, aber wenn diese Regenfälle ausgeblieben wären, kann man nicht sagen, wie sich die Situation über den Sommer entwickelt hätte. So ist jetzt der Grundwasserspiegel beim Horizontalfilterbrunnen um ca. 1 m gestiegen und auch unsere Quellen am Kampstein und Kogel liefern wieder ergiebiger Mengen. Trotzdem ist es überaus wichtig, mit dem Trinkwasser sorgsam umzugehen und Wasser einzusparen, wo immer es möglich ist.

Nach eingehenden Beratungen und zahlreichen Gesprächen geht nun die Planung des Umbaues unserer Sportanlage in die finale Phase. Das hydrogeologische Gutachten liegt vor und die erforderlichen Hangsicherungsmaßnahmen sind bekannt. Derzeit werden Kostenschätzungen für das gesamte Projekt eingeholt und dann geht es in die Finanzierungsberatungen. Mit unserer Nachbargemeinde Aspangberg-St. Peter hat ebenfalls bereits ein Gespräch zwecks Kostenbeteiligung stattgefunden. Das Projekt umfasst den Neubau der Tribüne samt Überdachung, Einbau der Kantine und WC Anlagen sowie die Neugestaltung des Eingangs- und Parkplatzbereiches. Projektplaner ist Architekt Christian Farcher in enger Abstimmung mit dem Vereinsvorstand und der Gemeinde.



Hinweisen möchte ich auch noch einmal auf die geänderte Verkehrssituation bei den Kirtagen. Wie bereits berichtet, ist es nun für Fahrzeuge bis 3,5t möglich, von der Zöbernstraße kommend über die Einbahn am Hauptplatz Richtung Kirchenplatz und Kirchengasse zu passieren. Somit kann auch an diesen vier Tagen ein Großteil der Parkplätze am Hauptplatz genutzt und die Geschäftslokale besser erreicht werden. Zur Erinnerung: fällt ein Kirtag auf einen Samstag oder Sonntag, so findet er am darauffolgenden Montag statt.

Unsere Kirtage:

- Josef (19. März)
- Florian (4. Mai)
- Theresia (15. Oktober)
- Thomas (21. Dezember)

Nähere Informationen zu unseren aktuellen Projekten und Vorhaben finden Sie auf den nächsten Seiten. Viel Spaß beim Lesen. Für Fragen, Anregungen und auch konstruktive Kritik sind wir gerne für Sie da.

Ich wünsche Ihnen und Ihren Familien schöne Sommer- und Urlaubstage. Erholen Sie sich gut!

Ihre Bürgermeisterin

*Doris Faustmann*



## Aus dem Gemeinderat

In der Gemeinderatssitzung am 5. Juni wurden wieder wichtige Beschlüsse für unsere Gemeinde gefasst.

### Kaufvertrag Südraum Wohnbau GmbH

Unter anderem wurde der Kaufvertrag mit der Südraum Wohnbau GmbH betreffend den Verkauf einer Fläche im Scheibelgarten beschlossen. Wie schon in der letzten Ausgabe berichtet, wird in diesem Bereich eine Doppelhausanlage mit insgesamt 10 Reihenhäusern errichtet. Der zeitliche Ablauf hängt nun von der Genehmigung des Gestaltungsbeirates bzw. der Wohnbauförderung ab. Baubeginn soll im kommenden Jahr sein.



### Asphaltierungsarbeiten „Am Viadukt“

Ein Grundsatzbeschluss wurde für ein zusätzliches Projekt des heurigen Jahres gefasst. Die Asphaltierungsarbeiten im Bereich der neuen Siedlung „Am Viadukt“ sollen noch 2023 durchgeführt werden, um die Staubbelastung in diesem Bereich zu minimieren. Ausgespart wird der Bereich, wo die neue Reihenhäuseranlage entsteht. Hier werden die Asphaltierungen im Anschluss an den Bau erfolgen. Die Kostenschätzung für diese zusätzliche Investition des heurigen Jahres beläuft sich auf rund € 110.000,-- netto. Die Ausschreibung erfolgt demnächst, die Arbeiten sind für den Herbst geplant.

### Digitaler Leitungskataster

Ein wichtiger Tagesordnungspunkt war auch der Beschluss über die Beauftragung des digitalen Leitungskatasters. Das Ingenieurbüro Lang wird beauftragt diesen Kataster für unsere insgesamt 32 000 lfm umfassenden Wasserleitungen und 17 000 lfm Kanalleitungen zu erstellen. Das Projekt wird in etwa zwei Jahre in Anspruch nehmen und rund € 220.000,-- netto kosten. Abzüglich der Förderung verbleibt der Gemeinde ein Restbetrag von rund € 100.000,-- zur Finanzierung. Der Leitungskataster ist zukünftig eine Voraussetzung für Förderungen bei Sanierungen und erleichtert auch die tägliche Arbeit wesentlich.

### Erhöhung Einheitssatz Aufschließungsabgabe

Im Rahmen der Sitzung wurde auch eine neue Verordnung über die Höhe des Einheitssatzes (EHS) für die Berechnung der Aufschließungsabgabe beschlossen. Der EHS wurde auf € 590,-- erhöht. Die letzte Erhöhung war 2011, der bisherige Einheitssatz (EHS) betrug € 450,--. Die Aufschließungsabgabe wird im Zuge der Bauplatz-erklärung eines Grundstückes bzw. bei der erstmaligen Bebauung fällig. Die Höhe des EHS ist die Summe der Herstellungskosten für eine 3 m breite Fahrbahnhälfte,

Gehsteig, Oberflächenentwässerung und Beleuchtung pro Laufmeter. Aufgrund der gestiegenen Kosten im Straßenbaubereich mussten auch wir den EHS anpassen.

### Transportkostenbeitrag Sperrmüllabholung

Für die Sperrmüllanlieferung steht ja seit März das WSZ in Grottdorf mittwochs und freitags von 7.00 bis 18.00 Uhr zur Verfügung. Laut NÖ Abfallwirtschaftsgesetz ist die Erfassung von Sperrmüll zusätzlich zum Bringsystem einmal pro Jahr durch Abholung gegen vorherige Anmeldung durchzuführen. Es bleibt also dabei, dass die Gemeinde Aspang Markt im Herbst eine Sperrmüllabholung anbietet. Gegen Voranmeldung werden die Mitarbeiter des Bauhofs den Sperrmüll abholen. Müll, der eigentlich in die grüne Tonne gehört, bzw. wo keine Anmeldung am Gemeindeamt erfolgte verbleibt an der Lagerstelle und ist entsprechend zu entsorgen. Neu dabei ist, dass ab Herbst 2023 ein Transportkostenanteil in der Höhe von € 30,-- pro Anfahrt verrechnet wird.

## Betriebsausflug

Unser diesjähriger Betriebsausflug führte uns nach Kärnten, wo wir rund um Klagenfurt zwei schöne Tage erlebten. Wir besuchten den Affenberg, den Pyramidenkogel und die Kirche in Maria Wörth. Eine Stadtführung in Klagenfurt und eine Wörthersee Rundfahrt durften natürlich auch nicht fehlen. Der Ausflug ist alljährlich ein kleines Dankeschön an unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter für Ihr Engagement.



### IMPRESSUM:

#### Für den Inhalt verantwortlich:

Bgm. Doris Faustmann, Gemeinde Aspang Markt,  
Hauptplatz 12, 2870 Aspang, 02642/52303

**Layout & Design:** DWD Druck- Web & Grafikdesign

Erscheint in der Marktgemeinde Aspang Markt 4 x jährlich  
(vor Ostern, vor Sommerferienbeginn, Ende September,  
vor Weihnachten);

Versendung per Post an einen Haushalt;

## Flurreinigung

Mehr als 60 Erwachsene und Kinder beteiligten sich am 22. April bei der heurigen Flurreinigung. Mit großem Eifer wurde im ganzen Ort achtlos weggeworfenen Müll eingesammelt. Unterstützt wurden die fleißigen Müllsammlerinnen und Müllsammler von den Bauhof-Mitarbeitern, die für den Abtransport der vollen Müllsäcke sorgten. Nach getaner Arbeit gab es für alle eine Jause im Gemeindehof, die wie alle Jahre von der Sparkasse in Aspang gesponsert wurde. Wir bedanken uns ganz herzlich bei Allen für die Teilnahme und vor allem bei den vielen Kindern, die auch mit dabei waren!



## Besuch der 3. Klassen unserer Volksschulen

Nachdem am Lehrplan der 3. Klassen Volksschule die Gemeinde ein großes Thema ist, besuchen die Schülerinnen und Schüler aus diesem Jahrgang regelmäßig das Gemeindeamt. Bestens vorbereitet von den Lehrerinnen stellten die jungen Damen und Herren viele Fragen zu den Aufgaben und Leistungen einer Gemeinde. Ich freue mich immer sehr über den Besuch und das Interesse, vor allem auch über die vielen Fragen zu meiner Tätigkeit als Bürgermeisterin. Zum Abschluss gab es natürlich - wie immer - eine kleine Jause zur Stärkung.



## Asphaltierungsarbeiten Ufergasse

Dieses Projekt wurde, wie geplant, im Frühling umgesetzt. Im Zuge der Straßensanierung in der Ufergasse – vom Einfahrtbereich Bahnstraße bis zur Kreuzung Bachgasse – wurden im Zuge der Arbeiten zwei Kanalgebühren behoben sowie Kabelverlegungsarbeiten für die Straßenbeleuchtung und Glasfaser durchgeführt. Die Arbeiten wurden von der Fa. Granit Bau ausgeführt, die veranschlagten Kosten konnten mit einer Gesamtsumme von € 111.000,- (exkl. MWSt.) sogar noch etwas unterschritten werden.



## 100jähriges Jubiläum Niederösterreichische Versicherung

Am 27. April lud die NÖ Versicherung in Aspang zur Feier des „hundertsten Geburtstages“ der NV in das Kundenbüro in Aspang. Dieser Einladung folgten wir sehr gerne und gratulierten zu diesem besonderen Jubiläum.



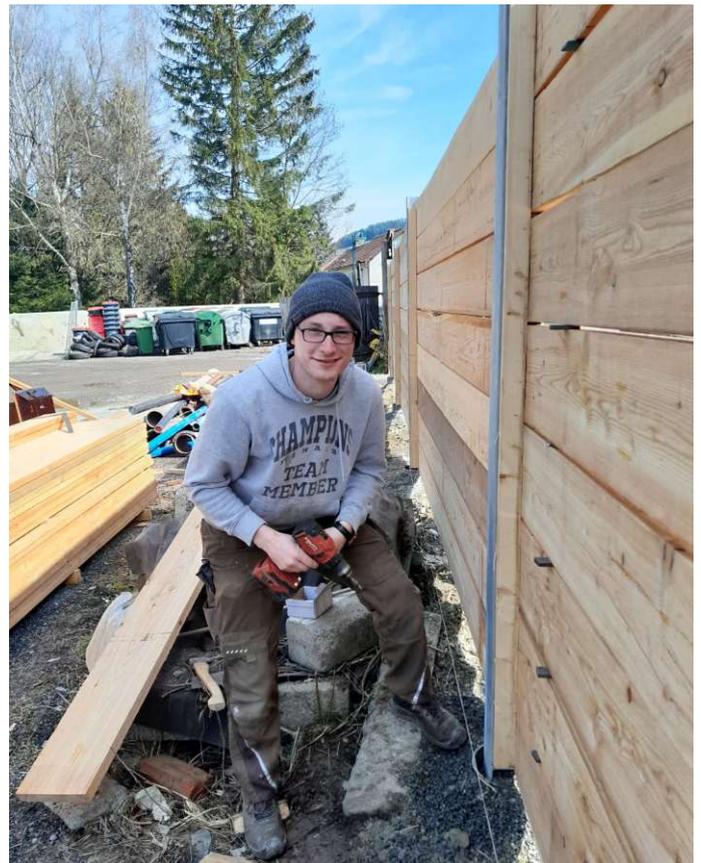
## Springbrunnen Teich

Alljährlich vor Sommerbeginn wird der Springbrunnen in unserem Teich montiert – jedes Jahr eine Herausforderung für unsere Mitarbeiter. Der Brunnen ist mit einer Zeitschaltuhr versehen und wird während der Nachtstunden ausgeschaltet. Einerseits wird der Springbrunnen als Attraktivierung der Teichanlage angebracht, andererseits um den Teich während der heißen Sommermonate mit Sauerstoff zu versorgen.



## Arbeiten Lagerplatz Andreas Hofer Straße

Bereits vor einigen Wochen wurden die Arbeiten der neuen Sichtschutzwand samt Tor beim Lagerplatz in der Andreas Hofer Straße abgeschlossen. Die bestehenden, schon sehr verwitterten Sichtschutzwände wurden entfernt und durch eine Holzwand ersetzt. Weiters wurde ein Schiebeter in entsprechender Breite eingebaut. Die Arbeiten wurden von den Bauhofmitarbeitern sehr zügig durchgeführt. Mit dabei auch unser neuer Bauhofmitarbeiter Thomas Heißenberger (siehe Foto). Wir freuen uns sehr, dass er unser Team verstärkt.



Der Lagerplatz selbst wurde bereits vom Sperrmüll und Alteisen geräumt und bietet nun Platz für diverse Ablagerungen von Aushub, Müllcontainer etc.



**INSTALLATIONSTECHNIK**

Heizung – Sanitär – Lüftung – Klima  
Solar- und Alternativenergie

**HEISSENBERGER** GmbH

**2870 ASPANG**  
Andreas Hofer Str. 5

Tel.: 02642/ 52305 - 0  
Fax: 02642/ 52305-15

## Baumsicherungsmaßnahmen

Der Baumbestand in den Parkanlagen und entlang der Straßen wird alljährlich durch das Sachverständigenbüro Prosenz überprüft und ein entsprechender Maßnahmenkatalog erstellt. In diesem Maßnahmenkatalog werden alle erforderlichen Sicherungsmaßnahmen wie Totholzentfernung oder Baumkronensicherungen aufgelistet. Diese Arbeiten werden dann seitens der Gemeinde durchgeführt bzw. bei Fachfirmen beauftragt. In Ausnahmefällen sind auch zusätzliche, genauere Untersuchungen erforderlich, wie z.B. zuletzt bei einer Linde im Rösslerpark. Hier wurde durch Herrn DI Prosenz eine Schalltomographie durchgeführt. Anhand des Gutachtens konnte dabei die Standfestigkeit festgestellt werden. Diese Maßnahmen sind sehr wichtig, um einerseits unseren wunderbaren, alten Baumbestand zu erhalten und andererseits eine Gefährdung für Spaziergänger bzw. Verkehrsteilnehmer hintanzuhalten.



## Ratschenkinder

Alle Jahre sind die Ministrantinnen und Ministranten aus unseren Pfarren am Karfreitag und –samstag mit ihren Ratschen im Ortsgebiet unterwegs. Sie ersetzen mit ihren Ratschen das Läuten der Glocken, die ja bekanntlich „jedes Jahr nach Rom fliegen“. Am Karfreitag machten die Ratschenkinder aus Ober-Aspang auch auf der Gemeinde Halt. Vielen Dank für euren Einsatz!



## Gemeinsam sicher

Am 10. Mai fand auf Einladung der Polizeiinspektion Aspang im Rahmen der Aktion „Gemeinsam sicher“ ein Vernetzungstreffen im Gh. Baumgartner statt. Vertreterinnen und Vertreter der Gemeinden Aspang Markt, Aspangberg-St.Peter, Mönichkirchen und Zöbern, der Schulen sowie der weiteren Blaulichtorganisationen wurden von AI Beisteiner und GI Faustmann u.a. über die Neuerungen betreffend die 33. StVO Novelle, Internetkriminalität und Trickbetrügereien, wie z.B. der Polizeitrick, informiert.

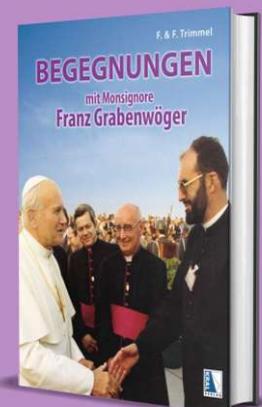


## Zum 60. Priesterjubiläum

Die Lebensstationen von  
Franz Grabenwöger  
in Erzählungen und Bildern

F. & F. Trimmel  
**Begegnungen mit  
Monsignore Franz Grabenwöger**

200 Seiten, 21 x 28 cm  
ISBN: 978-3-99103-137-6  
Preis: € 29,90



[www.kral-verlag.at](http://www.kral-verlag.at)

## Muttertags- und Vatertagessen



Am 25.5.2023 luden die VP Aspang Markt zusammen mit den ÖVP Frauen zu einem gemütlichen Beisammensein anlässlich des Muttertages und Vatertages ins Gh. Bami. Nach einem ausgezeichneten Mittagessen verbrachten wir einen lustigen Nachmittag mit interessanten und unterhaltsamen Gesprächen. Für die musikalische Umrahmung sorgte Christian Hofer von „Bergauf“. Ein herzliches Dankeschön an die Raiffeisenbank Region Wiener Alpen für die finanzielle Unterstützung.



### Info:

Beim heurigen Ferienspiel gestalten wir am 17. Juli einen Nachmittag unter dem Motto „Flechten mit Weiden“. Nähere Infos dazu finden Sie im Ferienspiel-Folder der Gemeinde.

Wir wünschen allen Aspangerinnen und Aspangern einen wunderschönen Sommer 2023.

Petra Binder und ihr Team  
Kontakt Tel. 0664/4089645

# 16. Böhmischer Kirtag

in Aspang,  
Niederösterreich

26. & 27.  
August 2023

## Internationales böhmisch-mährisches Blasmusikfestival

Mit Toporchestern aus ganz Europa!

Chisetaler Blaskapelle, Michael Maier und seine Blasmusikfreunde, Blaskapelle Gloria, Weinviertler Mährische Musikanten, Mistrinanka, Die Innsbrucker Böhmisches und Vlado Kumpan und seine Musikanten

Ehrenschutz:  
Mag. Johanna Mikl-Leitner  
Landeshauptfrau von Niederösterreich

KULTUR  
NIEDERÖSTERREICH

Weitere Informationen und Ticketverkauf auf unserer  
Homepage unter [www.boehmischerkirtag.at](http://www.boehmischerkirtag.at)



Raiffeisen  
Meine Bank



**Festivalgelände bei Kreisverkehr B54 Aspang**

## Gesunde Gemeinde Aspang Markt



### Gesunde Jause

Wie jedes Jahr im Mai gab es natürlich auch heuer wieder unsere „faire, gesunde Jause“ in den beiden Kindergärten und Volksschulen. Diese Jause ist ja schon ein Fixpunkt im Jahreskalender und die Kids stürzen sich wirklich mit großer Freude und ungeheurem Appetit auf die Butterbrote mit Schnittlauch, Kresse, Tomaten, Gurken .... und Obst darf natürlich auch nicht fehlen!



Ziel dieser Jause ist es, den Kindern den „Fair Trade“-Gedanken zu vermitteln und zu zeigen, dass „gesund“ und „gut schmecken“ einander nicht ausschließen. Ein herzlicher Dank geht an die Kindergartenpädagoginnen und die LehrerInnen der Volksschulen, die das Thema gesunde, regionale und fair gehandelte Lebensmittel im Vorhinein mit den Kindern erarbeitet haben.



### E-Bike Kurs

Gemeinsam mit dem ÖAMTC haben wir am 26. Mai einen Gratis E-Bike Kurs organisiert. Auf dem Parkplatzgelände der FF Aspang in der Sparkassengasse, konnten die Teilnehmerinnen und Teilnehmer ihr Fahrkönnen unter Anleitung trainieren und perfektionieren. Es standen

Übungen zu allen Bereichen des Radfahrens, wie Bremsen, Blicktechnik, Gangwahl, Kurven fahren etc. auf dem Programm. Herzlichen Dank an den ÖAMTC für diese tolle Aktion.



### Kräuterwanderung

Am 20. Mai fand eine Frühsommer Kräuterwanderung mit Kräutermarie Michaela Traint und Waldfee Cornelia Presich statt. Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer waren begeistert und konnten viel Wissenswertes erfahren.



### Aktivwochen Oktober

Im Oktober gibt es dann wieder unsere Aktivwochen „Gesundheit im Zentrum“. Die Planung der einzelnen Veranstaltungen und Aktionen läuft auf Hochtouren und wir freuen uns jetzt schon, Ihnen wieder ein reichhaltiges Programm rund um das Thema Gesundheit präsentieren zu können.

Sollten Sie Interesse haben, in der Gesunden Gemeinde Aspang Markt mit dabei zu sein, würde uns das sehr freuen. Bitte melden Sie sich einfach auf der Gemeinde.

Das Team der Gesunden Gemeinde wünscht einen erholsamen Sommer!

## Betreuungsdienst NÖ Wildbachverbauung

Im Zuge einer Begehung mit Vertretern der NÖ Wildbach- und Lawinerverbauung wurde seitens der Gemeinde auf einige unaufschiebbare Sanierungserfordernisse hingewiesen. Seitens der Wildbachverbauung wurde nun ein Projekt für unsere Gemeinde ausgearbeitet, das sich auf drei Jahre erstreckt. Ein Großteil der Maßnahmen wird schon im heurigen Jahr durchgeführt.

Es sind dies:

**Murtalbach** – Entfernung von Anlandungen im Kreuzungsbereich Brücke Badeau – Johann Auerböckgasse

**Trommelschlägergrabenbach** – Entfernung von Anlandungen im Bereich der Wehranlage

**Königsberggraben** – Entfernung von Bauwerksbewuchs und Räumungsarbeiten

**Steinhöfengrabenbach** (hinter Fa. Elektro Nagl) – Räumung Bachbett und Sanierung Längsbauwerk

**Hottmannsgrabenbach**: Sanierung Ufereinriss und Hangsicherung durch Steinschichtung sowie Sanierung eines Querbauwerkes

Die Gesamtkosten des heurigen Jahres werden auf € 50.000,-- geschätzt, wovon 55 % vom Bund und 15 % vom Land NÖ gefördert werden. Die restlichen € 15.000,-- werden seitens der Gemeinde Aspang Markt getragen. Es sind dies wichtige Schutzmaßnahmen zur Vermeidung von Schäden im Falle von Starkregenereignissen. Herzlichen Dank an die NÖ Wildbachverbauung für die gute Zusammenarbeit.

## Verein Hilfswerk Aspang



Am 12. April 2023 fand im Gh. Baumgartner die Hauptversammlung des Vereins Hilfswerk Aspang statt. Auf der Tagesordnung standen neben dem Bericht von Vizepräsident LAbg. Hermann Hauer und dem Bericht der Betriebsleitung auch Neuwahlen. Der eingereichte Wahlvorschlag wurde einstimmig beschlossen und somit wieder Bgm. Doris Faustmann als Obfrau bestätigt. Ihr zur Seite stehen als Obfrau-Stellvertreter Dr. Elisabeth Koller und Bgm. Christian Stacherl. Als weitere Vorstandsmitglieder wurden Dir. Johann Sperhansl, FL Johannes Brandstätter, Ulrike Gansterer und Bgm. Bernhard Brunner gewählt. Vorrangige Aufgabe des Vereins Hilfswerk Aspang ist die Vertretung der Interessen des Hilfswerks NÖ und Unterstützung der Bevölkerung in den unterschiedlichsten Lebensphasen und -situationen.



Das Hilfswerk Aspang leistete 2022 insgesamt 27.585 Einsatzstunden und 1073 Stunden mobile Therapie. Außerdem wurden monatlich rund 70 neue Notruftelefon-Anschlüsse vermittelt. Das Menüserviceangebot wird ebenfalls sehr gut angenommen. Ein großes Dankeschön an Frau Elisabeth Haiden als Leiterin der DLE Aspang und ihrem gesamten Team für ihren Einsatz zum Wohle unserer Bevölkerung.

# TISCHLERHANDWERK

HERBERT REICHMANN GES.M.B.H.

A-2870 ASPANG  
HAMMERGASSE 32  
TEL: 02642/52346

[www.tischlerei-reichmann.at](http://www.tischlerei-reichmann.at)



## Energie & Umwelt in Aspang-Markt Aspang-Markt ist Energie.Vorbild.Gemeinde



Es freut mich, dass sich unsere Gemeinde erfolgreich am Qualitätsprogramm „Energie.Vorbild.Gemeinde“ beteiligt hat.

Ein besonderer Dank dafür gilt unserer Energiebeauftragten GRin Veronika Turner für die mustergültig geführte Energiebuchhaltung und die Erstellung des Energieberichts sowie allen GemeindemitarbeiterInnen, die bei der Erfassung der Energieverbräuche tatkräftig mitwirken.

### ... und wurde dafür ausgezeichnet!

Energiesparen, Kostenreduktion und Klimaschutz sind auch in unserer Gemeinde wichtiger denn je. Dazu braucht es ein konsequentes und lückenloses Monitoring der Energieverbräuche in der Gemeinde.

Das Engagement unserer Gemeinde macht sich bezahlt: Aspang-Markt darf sich „Energie.Vorbild.Gemeinde“ nennen und geht, wie viele ambitionierte Gemeinden in unserer Klima- und Energiemodellregion (KEM) Bucklige Welt – Wechselland mit gutem Beispiel voran.

### Energiebuchhaltung und Energiebericht als Schlüssel zum Erfolg

Grundlage für den Erhalt der Auszeichnung war ein umfassender Energiebericht. Darin enthalten sind neben den Energieverbräuchen der Gemeindegebäude und Anlagen auch Vorschläge für energetische Verbesserungen. Die Vorschläge werden im Gemeinderat diskutiert, um so die Energieeffizienz in der Gemeinde voranzutreiben.

### Werkzeug zur Energieeinsparung

Mehr denn je ist die Energiebuchhaltung das zentrale Instrument zur Erfassung und Auswertung der Energieverbräuche. Sie ist aktuell, insbesondere bei den hohen Energiekosten, unverzichtbar zur Identifikation von

Einsparpotentialen. Die Energiebuchhaltung dient der Gemeinde als Entscheidungsgrundlage für Sanierungsoffensiven, zur Umstellung auf erneuerbare Energien und zur Erreichung der Klimaziele 2030.

Unterstützt durch die Energie- und Umweltagentur des Landes NÖ und die Energie Zukunft Niederösterreich werden wir weiterhin darauf achten, die Energieeffizienz unserer gemeindeeigenen Gebäude laufend zu steigern.



Regionsobfrau-Stv. Bgm. Willibald Fuchs, Regionsobfrau Bgm.in Michaela Walla, KEM-Manager Rainer Leitner, Bgm.in Doris Faustmann, eNu-Regionsleiter Gerald Stradner

### Beteiligen Sie sich!

Wir haben uns auf kommunaler Ebene das Ziel gesetzt, Energie sparsam zu nutzen. Auch Sie als BürgerInnen können durch die Erfassung Ihrer Energieverbräuche in Ihrem Zuhause Einsparmöglichkeiten entdecken und Kosten sparen! Informieren Sie sich unter [www.energie-noe.at](http://www.energie-noe.at)



Kofinanziert von der  
Europäischen Union



## Friedhof Ober-Aspang

Für 2023 sind wieder Instandsetzungsarbeiten am Friedhof in Ober-Aspang vorgesehen und teilweise schon durchgeführt.

Zum einen wurde die Friedhofsbeleuchtung gänzlich erneuert. Die Fa. Elektro Nagl wurde mit der Erneuerung bzw. Erweiterung der Beleuchtungskörper beauftragt. Die Umstellung auf LED war natürlich auch selbstverständlich. Weiters wurden im Bereich des Lagerplatzes für den Friedhofsmüll Arbeiten durchgeführt. Die bisherige „Entleerungsluke“ wurde vergrößert, sodass der Friedhofsmüll zukünftig einfacher abtransportiert werden kann. In Zusammenarbeit mit Holzbaumeister Leopold Morgenbesser wurden die Arbeiten durch die Bauhofmitarbeiter durchgeführt.

Bereits beschlossen ist noch die Sanierung der Mauerkrone der Friedhofsmauer im Bereich der Kirchengasse. Die Arbeiten werden von der Fa. Bau Hoch3 in den nächsten Wochen durchgeführt.



# Information bzgl. Änderung des NÖ Hundehaltegesetzes

Die Änderungen sind per 1. Juni 2023 in Kraft getreten

## Die wichtigsten Änderungen im Überblick



### Obergrenze an Tieren

- nur mehr max. 5 Hunde pro Haushalt

### Verpflichtende Haftpflichtversicherung

- für jeden Hund (bisher nur bei „Listenhunden“)

### Sachkundenachweis

- für alle Hundebesitzer 3 Schulungsstunden bei Expertinnen und Experten sowie dem Tierarzt
- muss bei der Gemeinde vorgelegt werden
- spätestens 6 Monate nach Anschaffung des Hundes vorzulegen

## Bis jetzt schon aktuell:

### Registrierung von Hunden – Heimtierdatenbank und Chippflicht:

Alle im Bundesgebiet gehaltenen Hunde sind mittels eines elektronisch ablesbaren Microchips kennzeichnen zu lassen (Welpen spät. mit einem Alter von drei Monaten, jedoch vor der ersten Weitergabe).

Weiters sind die Hunde binnen eines Monats nach der Chippung oder Übernahme in der Heimtierdatenbank registrieren zu lassen.

### Das Halten von Hunden:

Die Hundeanmeldung in NÖ ist vom Hundehalter oder der Hundehalterin bei der Gemeinde, in der der Hund gehalten wird, unverzüglich anzuzeigen.

### Abmeldung:

Die Abmeldung eines Hundes (Tod, Umzug, Weitergabe) muss der zuständigen Behörde mitgeteilt werden. Solange die Meldung nicht erfolgt ist, besteht die Abgabepflicht weiter.



## Renaissance-Schloss Aspang

Ob Hochzeit, Familienfeier oder Firmen-Event – das Renaissance-Schloss Aspang ist DIE Veranstaltungs-Location im Wechselland. Der romantische Schlosshof, der imposante Schlosspark sowie das beeindruckende antike Gewölbe verleihen deiner Veranstaltung das gewisse Etwas.

Interessiert? Dann melde dich jederzeit per E-Mail an [aspang.schloss@gmail.com](mailto:aspang.schloss@gmail.com)



# J. Fleischhacker

## Hafnermeister

**Heizkamine**  
**Kachelöfen**  
**Kachelherde**  
**Brotbacköfen**  
**Fliesen** – Verkauf und Verlegung

2870 Aspang, Marienplatz 3, Tel.: 02642/536 90  
[www.fleischhacker.at](http://www.fleischhacker.at)

## Info des Umweltgemeinderates – Biotonne - Biologisch abbaubare / Biobasierte Kunststoffe

Immer mehr Produkte und Verpackungen werden als „biobasiert“ oder „biologisch abbaubar“ deklariert und suggerieren dem Konsumenten oftmals, dass diese ohne weiters über den Biomüll entsorgt werden können. Viele dieser Kennzeichnungen sind jedoch irreführend oder schlichtweg falsch. Vor allem Artikel wie etwa Kaffeekapseln oder Essenschalen aus Kunststoffen dürfen nicht über die Biotonne entsorgt werden. Um hochwertigen Qualitätskompost herzustellen, sind laut Kompostverordnung Ausgangsmaterialien aus Küche und Garten einzusetzen. Es ist jedoch nicht nutzbringend oben genannte Einwegprodukte der Kompostierung zuzuführen, da diese keinen positiven Effekt für den Kompost mit sich bringen. Diese überschreiten die notwendige Abbaubarkeit im Kompostprozess oftmals um Jahre und werden bei der Siebung des Materials nach zehn Wochen, beinahe unversehrt, ausgesiebt. So lässt sich grundsätzlich behaupten, dass nur für Abfallsäcke („Müllbeutel“) das Potential besteht, über die Biotonne entsorgt zu werden. Geeignete Abfallsäcke können auf Grund ihrer dünnen Materialstärke im Rotteprozess abgebaut werden, wobei hierbei auf die Produktdeklaration geachtet werden muss. Leider gibt es derzeit einen Wildwuchs an „selbstkreierten“ Gütesiegeln, die es dem Konsumenten erschweren die tatsächlich zertifizierten Produkte zu erkennen. Somit wollen wir Ihnen hiermit einen kurzen Überblick geben, worauf bei den Vorsammelhilfen und Kunststoffen für die Biotonne geachtet werden muss.

Als **biologisch abbaubar** wird ein Kunststoff bezeichnet, wenn er vollständig unter Sauerstoffzufuhr in CO<sub>2</sub> und Wasser mineralisiert werden kann. Dies kann prinzipiell jeder Kunststoff, jedoch manche erst nach einigen tausend Jahren, so die wissenschaftliche Einschätzung. Somit gilt die Deklaration „biologisch abbaubar“ nur, wenn die Sammelsäcke nach **EN 13432** oder **EN 14995** zertifiziert sind. Der Begriff „**kompostierbar**“ wird als Synonym zu „biologisch abbaubar“ verwendet, wobei hierbei wiederum auf eine EN-Kennzeichnung zu achten ist.

**Das Logo „Keimling“ oder „ok compost“ bestätigen diese Abbaubarkeit auf dem Produkt:**



**Biobasierte Kunststoffe** werden zumindest teilweise aus Biomasse (Mais, Zuckerrohr, ...) hergestellt, können jedoch auch Anteile aus Erdöl enthalten. Somit ist eine Unterscheidung zwischen diesen beiden Begriffen notwendig wobei jedoch folgendes gilt:

**BIOBASIERT ≠ BIOLOGISCH ABBAUBAR**

**Dürfen biobasierte Kunststoffbeutel über die Bioabfalltonne entsorgt werden?**

Grundsätzlich: Nein! Biobasierte Kunststoffe sind nicht immer biologisch abbaubar. Kunststoffbeutel, die gegen biologischen Abbau beständig sind, zersetzen sich in der Kompostierung oder Vergärung nicht und müssen aussortiert werden – stellen also einen Fremdstoff dar.

**Dürfen biologisch abbaubare Kunststoffbeutel über die Bioabfalltonne entsorgt werden?**

Grundsätzlich: Kommt drauf an! Nur wenn die biologische Abbaubarkeit durch einen der beiden oben genannten Normen oder Symbole gewährleistet wird. Leider steht der biologischen Abbaudauer die relativ kurze Rottedauer gegenüber. Denn der Biomüll wird nach spätestens zehn Wochen im Kompostierungsprozess das erste Mal gesiebt, wobei ein Großteil der biologisch abbaubaren Sackfragmente ausgesiebt und einer thermischen Verwertung zugeführt wird.

**Tipp:** Da die Herstellung von kompostierbaren Vorsammelhilfen ebenfalls Ressourcen benötigt, und die Ökobilanz tendenziell schlechter ist als jene von herkömmlichem Kunststoff, kann man alternativ ein normales Plastiksackerl zur Sammlung von Biomüll verwenden, dieses dann in die Biotonne **entleeren** und das verschmutzte Plastiksackerl in den Restmüll geben. Hierfür kann ein weiterverwendetes Sackerl, welches zuvor bereits Verwendung als Gefrierbeutel oder Aufbewahrungshilfe verwendet wurde, eingesetzt werden. Eine Rolle mit 35 Säcken, welche 30 Liter fassen, erhält man im Handel um rund € 1,40. Mit einem Gewicht von rund 0,25 Kilogramm recyceltem Polyethylen pro Rolle, verursacht der jährliche Verbrauch in etwa 60 Gramm CO<sub>2</sub>, was etwa einer Autofahrt von 250 Metern entspricht. Positiv hinzu kommt, dass bei der Verbrennung über den Restmüll die thermische Energie sinnvoll genutzt wird. Die Kompostierung von biologisch abbaubaren Vorsammelhilfen bringt dem Kompost keinen Nutzen im Sinne von wertvollen Inhaltsstoffen.

**Die umweltfreundlichste Lösung wäre jedoch, wenn man den Boden des Bioabfall-Sammelgefäßes mit saugfähigem Papier (Küchentrolle, Servietten, Zeitungspapier) bedeckt und den Kübel regelmäßig auswäscht.**

**Weiterführende Literatur:**

<https://www.umweltbundesamt.de/biobasierte-biologisch-abbaubare-kunststoffe#24-unterscheidet-sich-die-struktur-bio-und-fossilbasierter-kunststoffe>

[https://www.biosackerl.at/wp-content/uploads/2020/07/Kompostierbarkeit\\_von\\_biologisch\\_abbaubaren\\_Vorsammelhilfen\\_Endbericht.pdf](https://www.biosackerl.at/wp-content/uploads/2020/07/Kompostierbarkeit_von_biologisch_abbaubaren_Vorsammelhilfen_Endbericht.pdf)

[https://www.kompost-biogas.info/wp-content/uploads/2020/06/2020-06-24-KBV%C3%96\\_Anleitung-biologisch-abbaubare-Kunststoffe.pdf](https://www.kompost-biogas.info/wp-content/uploads/2020/06/2020-06-24-KBV%C3%96_Anleitung-biologisch-abbaubare-Kunststoffe.pdf)

Ich wünsche Ihnen und Ihren Familien schöne Sommermonate und bin in Umweltfragen, wie üblich, unter 0650 / 5447373 für Sie erreichbar.

Mit besten Grüßen  
Manfred Danter  
Obmann Ref. Umwelt





## Fehlwürfe in der Biotonne

Leider kommt es in unserer Gemeinde vermehrt zur **falschen Entsorgung von Abfällen**.

Vor allem in der (braunen) **Biotonne** landen Stoffe, welche dort ausdrücklich nichts verloren haben.

Im Bezirk Neunkirchen wird der Biomüll zu Kompost verarbeitet. Wenn der Biomüll jedoch stark mit Fremdstoffen wie Kunststoffe, Glas oder anderem Unrat vermischt ist, so muss zukünftig der gesamte Inhalt eines Sammelfahrzeuges thermisch entsorgt werden.

Dies verursacht ein Vielfaches an Kosten, welche die Gemeinde tragen muss. Wenn das Problem weiterhin besteht, werden zusätzlich **Strafzahlungen vom Abfallwirtschaftsverband an die Gemeinde** verrechnet, welche sich dann auf die Müllkosten der Haushalte auswirken werden.

Um diesem Problem entgegenzuwirken, wurde unsere Gemeinde vom Abfallwirtschaftsverband Neunkirchen dazu angehalten, in den Sommermonaten verstärkt Kontrollen bei der Abfuhr durchzuführen. Dieser Aufforderung müssen wir nachgehen, da wir als Gemeinde unseren Bürgerinnen und Bürgern höhere Müllentsorgungskosten wegen falscher Mülltrennung ersparen wollen.

Wir bitten Sie daher um Verständnis und hoffen, dass unser Aufruf Wirkung erzielt und die Mülltrennung, speziell bei der Biotonne, zukünftig ernst genommen wird und besser funktioniert. Es ist unser aller Aufgabe, danach zu trachten, dass wertvolle Ressourcen nicht verloren gehen.

Bei allen Bürgerinnen und Bürgern die ihren Müll, speziell den Biomüll, jetzt schon vorbildlich trennen, möchte ich mich auf das Herzlichste bedanken. Es ist, wie man sieht, keine Selbstverständlichkeit.



Welche „Biomüllsäcke“ wirklich biologisch abbaubar sind und verwendet werden dürfen, entnehmen Sie bitte dem Bericht unseres Umweltgemeinderates.

## Blumenerdevergabe

Rechtzeitig zum Start in die Gartensaison wurde auch heuer im April die Blumenerdevergabe durchgeführt. Die Gemeinde stellt jedem Haushalt einen Sack Blumenerde zur Verfügung, die Ausgabe erfolgt durch die Mitarbeiter des Bauhofs auf dem Lagerplatz in der Andreas Hofer Straße. Diese schon zur Tradition gewordene Aktion der Gemeinde soll dazu beitragen, dass unser schöner Ort alle Jahre wieder aufs Neue „erblüht“!

## Obstbaumpflanzaktion 2023



Aufgrund der großen Nachfrage und des Erfolgs der letzten Jahre führt die KLAR! Region Bucklige Welt - Wechselland in Zusammenarbeit mit dem Bildungszentrum Warth und dem Niederösterreichischen Landschaftsfonds wieder eine Obstbaumpflanzaktion für das südliche Niederösterreich durch.

Das Ziel der Aktion ist es, die Qualität der Obstbäume in der Region zu verbessern, sowie das Landschaftsbild und die Artenvielfalt zu pflegen. Teilnahmeberechtigt sind nicht nur **alle Besitzer von landwirtschaftlich genutzten Flächen** sondern auch **alle privaten Grundstücksbesitzer**.

Dank der Förderungen durch den NÖ Landschaftsfonds für landwirtschaftliche Flächen, sowie des Klimafonds für private Flächen, sind die Preise der Bäume (inklusive Baumschutz, Wühlmausgitter, Anbindematerial und Pflock) auch heuer wieder sehr attraktiv.

Auf der Bestellliste stehen heuer wieder sorgsam ausgewählte Obstsorten von regional typischen Most- und Speiseäpfeln, Most- und Speisebirnen, Kirschen, Weichseln, Marillen und Zwetschken.

Die Sortenliste mit kurzen Sortenbeschreibungen sowie das Bestellformular sind online unter [www.buckligewelt.at](http://www.buckligewelt.at) im Internet abrufbar.

Die Bestellfrist der Obstbaumpflanzaktion endet am 18. August 2023. Die Ausgabe der Obstbäume erfolgt dann im November in der LFS Warth.



## Neues von der VP Aspang

Eine lieb gewordene Tradition ist unsere Ostereieraktion am Karsamstag. Insgesamt 750 bunte Ostereier wurden vom VP Gemeinderat an unsere Gemeindegewinnen und Gemeindegewer verteilt. Ein kleiner OstergruB, der immer wieder Freude bereitet.



Ebenfalls am Ostersonntag fand die Ostereiersuche im Schlosspark statt, organisiert von der JVP Aspang. Trotz schlechtem Wetter blieb kein Osterhase und kein Osterei unentdeckt. Die Kids hatten bei der Suche viel SpaB. Herzlichen Dank an die Fam. Steinbauer, dass wir die Veranstaltung im Park durchfuhren durften.

Am 25. Mai lud die VP Aspang Markt wieder zur Mutter- und Vatertagsfeier ins Gh. Baumgartner. Unterstutzt durch die VP Frauenbewegung verbrachten wir gemeinsam einen unterhaltsamen Nachmittag.

In Vorbereitung ist auch schon unser Biotopfest am 8. Juli. Wir hoffen wieder auf schones Wetter und auf zahlreichen Besuch.

volkspartei  
aspang-markt

Herzliche Einladung zum

# BIOTOPFEST

## SA, 08. Juli 2023

### Biotop Unter-Aspang

ab 17 Uhr LIVE

**Marktkapelle Aspang**  
&  
**DIE KREUZBERGREBELLEN**

Bei Schlechtwetter:

**SONNTAG, 09. Juli 2023, 11 Uhr**



**Forellenreservierung**

0664/3569357

Auf Ihren Besuch freut sich die  
Volkspartei Aspang Markt.



## „Historischer Marktpaziergang“

Wie schon in den vergangenen Jahren wird Herr Mag. Franz Trimmel auch heuer Marktfuhrungen anbieten. Von Juni bis September besteht einmal im Monat die Moglichkeit, Wissenswertes uber die Geschichte unseres Ortes zu erfahren. Die Fuhungen beginnen am Kirchenplatz, jeweils um 15.00 Uhr, gehen uber Hauptplatz und HauptstraBe bis zum Marienplatz und dauern ca. zwei Stunden. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Die Gemeinde Aspang Markt bedankt sich bei Herrn Mag. Trimmel fur sein Engagement.

Machen Sie Gebrauch von diesem Angebot!

**Termine: 22. Juli, 19. August und 16. September.**

## Generalversammlung von Pro Aspang



Liebe Aspangerinnen und Aspanger, am 24.5.2023 hat die Generalversammlung von Pro Aspang im Gasthaus „Kogi's Stüberl“ stattgefunden. Unser Verein hat zum Stichtag der Generalversammlung 35 aktive Mitgliedsbetriebe. Bei der Generalversammlung konnte ich 3 neue Betriebe (Bosch Car Service Kunter, Wed und be-leaf-it Michael Schwarzmann und das Kaufhaus Peter Wochezländer) als neue Mitglieder begrüßen. Mittlerweile sind auch die Papiertheke Tanja Windisch und das Geschäft „Second Hand“ Karin Höller Mitgliedsbetriebe.

Es wurde auch das Ergebnis des Weihnachtsgewinnspiels (über 5.000 Teilnahmekarten und 429 „doppelte Chancen“) und über die seit der letzten Generalversammlung durchgeführten Veranstaltungen berichtet. Ein wichtiges Thema war auch die Belegung des Hauptplatzes, wozu zahlreiche Anregungen eingebracht wurden.

Bei der notwendigen Wahl wurde der Vorstand von Pro Aspang wiedergewählt beziehungsweise August Stichelberger als Obmannstellvertreter neu in den Vorstand gewählt.



Wir wünschen allen Aspangerinnen und Aspangern einen schönen und erholsamen Sommer!

Obmann Johann Sperhansl

## Ausstellung im Gemeindeamt

Von 19. bis 21. Mai fand in den Räumlichkeiten des Gemeindeamtes die Ausstellung „Abstrakter Expressionismus trifft Realismus“ statt. Dabei präsentierten die beiden Aspanger Künstlerinnen Beatrix Huber und Brigitta Stritezsky ihre Werke. Schon bei der Vernissage am Freitag zeigten die zahlreichen Besucherinnen und Besucher großes Interesse an den ausgestellten Bildern. Musikalisch umrahmt wurden die Vernissage aber auch die Ausstellungstage durch Harfenklänge von Beatrix Huber. Eine wirklich gelungene Ausstellung – herzliche Gratulation!



## Pensionistenverband Österreichs Ortsgruppe Aspang



Nach der Ehrung verdienter Mitglieder folgte ein interessanter Vortrag vom Roten Kreuz und ein Kabarett im Volksheim in Aspang. Dann besuchten wir einige Tanzveranstaltungen von befreundeten Ortsgruppen, wo fleißig getanzt wurde. Bei der Mutter- und Vaterschaftsfeier gab es für alle Besucher Kaffee und Torte, lustige Muttertagsgeschichten, schöne Lieder zum Hören, sowie Blumen für alle Damen.

Die Maiandacht in St. Peter wurde leider von starkem Regen begleitet aber in der Kirche feierte Hr. Altpfarrer Alois Glatzl eine wunderbare Andacht mit uns.

Unser 1. Busausflug 2023 führte uns nach Feldbach zu Blumen- und Nostalgiewelten Posch, wo wir allerhand alte und interessante Dinge bestaunen konnten. Den Abschluss bildete ein Heurigenbesuch bei wunderbarer Musik, alten Liedern und guter Jause.

Der Obmann und sein Team wünscht noch allen Bewohnern und Gästen einen schönen Sommer, erholsame Ferien bzw. Urlaub, aber vor allem Gesundheit.



## Freibad Aspang

Damit am 8. Juni der Freibadbetrieb wieder gestartet werden konnte, waren wieder einige Sanierungsmaßnahmen erforderlich. Es wurde eine neue Messanlage für die Chlorierung samt zwei neuen Pumpen angeschafft und eingebaut. Beim Sprungbrett wurde der gesamte Unterbau erneuert, um auch hier sicherheitstechnisch auf dem neuesten Stand zu sein. Natürlich wurden auch die alljährlich erforderlichen Arbeiten wie Reinigung des gesamten Beckens, neuer Farbanstrich des Beckens, Reinigung des gesamten Kabinenareals sowie weitere kleinere Vorbereitungsarbeiten und Sanierungen rechtzeitig abgeschlossen.

Wir freuen uns sehr, dass wir auch wieder ein engagiertes Team für den Betrieb unseres Freibades gewinnen konnten.

Der Kantinenbetrieb wird wieder von Peppo Fenz übernommen. Er wird wieder bestens für das leibliche Wohl unserer Badegäste sorgen.

Fahren Sie nicht fort – baden Sie im Ort! Wir freuen uns schon jetzt auf Ihren Besuch.



# Geburten, Jubiläen, Sterbefälle

## GEBURTEN

Rois Elias

Heissenberger Luca

## ZUM 80. GEBURTSTAG GRATULIEREN WIR:

Hohaus Ernestine

Danter Gisela

## ZUM 90. GEBURTSTAG GRATULIEREN WIR:

Huber Anna

## ZUM 95. GEBURTSTAG GRATULIEREN WIR:

Steinhöfler Marianne

## ZUR GOLDENEN HOCHZEIT GRATULIEREN WIR:

Brandstätter Ferdinand und Walpurga

## ZUR DIAMANTENEN HOCHZEIT GRATULIEREN WIR:

Danter Franz und Gisela



Luca Heissenberger



Anna Huber

## WIR TRAUERN UM:

Panzenböck Elisabeth

Tauchner Adelheid

Putz Josef

Baumgartner Maria



Elias Rois



Marianne Steinhöfler



Ernestine Hohaus



Ferdinand und Walpurga Brandstätter

MONAT	BIO TONNE	GRÜNE TONNE	RESTMÜLL	PAPIER TONNE
Juli	10., 24.	10.		10.
August	7., 21.	7.	21.	
September	4., 18.	4.		11.
Oktober	2., 16.	2., 30.		
November	13.	27.	20.	13.
Dezember	11.	27.		

Die **Müllsäcke** bzw. **Tonnen** sind am Abfuhrtag ab 06.00 Uhr am Straßenrand bereit zu stellen.  
Kartons bzw. verbandsfremde Müllsäcke werden nicht entsorgt.

Restmüllsäcke (per Stk. € 3,40), GT Säcke (per Stk. € 6,80), Bio Tonne Säcke (per Stk. € 4,40)  
Einlegesäcke (1 Rolle 120 l € 5,-, 240 l € 7,50), Einlegesäcke f. Vortrenngefäß (1 Rolle € 3,40)  
können während der Amtsstunden im Bürgerservicebüro gekauft werden.

**RESTMÜLLSACKABHOLUNG:** nur nach telefonischer Voranmeldung:  
24. Juli, 18. September, 16. Oktober, 18. Dezember

**SPERRMÜLL, HOLZ- UND ALTEISENABHOLUNG:** ab 18. September 2023  
Sperrmüll, Holz- und Alteisen sind GETRENNT am Straßenrand ab 06.00 Uhr bereit zu stellen.  
**!! Nur gegen telefonischer Voranmeldung bis Freitag, 15. Sept. 2023 unter Tel. 02642/52303-17  
und Verrechnung der anteiligen Transportkosten !!**

**NÖLI - ALTSPEISEÖL- UND ALTSPEISEFETTENTSORGUNG:**  
Abgabe Altspeiseöle, - fette in NÖLI-Behältern im Bürgerservice und WSZ während der Öffnungszeiten.  
Die NÖLI-Behälter erhalten Sie kostenlos im Bürgerservice und im WSZ!  
Es dürfen entsorgt werden: Frittier-, Bratfette, Butter- u. Schweineschmalz, ...  
Es dürfen nicht entsorgt werden: Motor- od. Schmieröle, Chemikalien, Mayonnaise, Saucen, ...

mille fleurs  
CAFÉ & MORE

EINE AUSZEIT IN GEMÜTLICHER  
WOHNZIMMERATMOSPHERE

- ♥ Vielfältige Frühstücksvariationen
- ♥ Hausgemachte Mehlspeisen
- ♥ Waffeln & Snacks
- ♥ Wohnaccessoires & Geschenkartikel



Jetzt neu!  
SONNTAGS  
FRÜHSTÜCK  
9.7.23 | 27.8.23  
17.9.23 | 15.10.23

Sommeröffnungszeiten

Mo, Di 8-12 Uhr | Mi, Do 8-18 Uhr | Fr 8-21 Uhr | Sa 8-13 Uhr

www.millefleurs.at | 0664 / 16 69 362

**OK OPTIK KLIKOVITZ**  
BRILLEN UND KONTAKTLINSEN



Große Auswahl • Beratung • Service • Reparaturen

**Wir freuen uns auf ihren Besuch!**

**ASPANG MARKT**

Hauptstraße 4  
☎ 02642-52466

**WR. NEUSTADT**

HERRKURCITY  
☎ 02622-88388

**Notruf Feuerwehr 122**

**Notruf Polizei 133**

**Notruf Rettung 144**

**Wenn Sie einen Notruf melden:**

Ihr Name, Adresse und Telefonnummer, von wo Sie anrufen; Was ist wo, wann und wie passiert. Wieviele Verletzte oder Erkrankte gibt es.

**WOCHENENDDIENST**

Für die Gemeinden Aspang Markt, Aspangberg- St. Peter, Kirchberg am Wechsel und Mönichkirchen

JULI	ARZT	AUGUST	ARZT	SEPTEMBER	ARZT
	kein Wochenenddienst	12. u. 13.	Dr. Dvorak	9. und 10.	Dr. Dvorak

Aktuelle Termine finden Sie unter: [www.arztnoe.at](http://www.arztnoe.at)

WICHTIGE RUFNUMMERN	
Ärztenerotruf (arztnoe.at)	141
Telefonseelsorge	142
Kinder- u. Jugend -Telefonhilfe Rat auf Draht:	147
Vergiftungszentrale	01/406 43 43
Tel. Gesundheitsberatung	1450
Apotheken Notruf (apotheker.or.at)	1455

ZAHNÄRZTE
<b>Dr. Claudio DROG</b> Aspang, Roseggerg. 6, 02642 / 53510
<b>Dr. Werner SCHRATT</b> Aspang, Sonneck 7, 02642 / 53808

APOTHEKE
<b>Aspang</b> , Hauptplatz 2, 02642 / 52218

ÄRZTE
<b>Dr. Martina DVORAK</b> Aspang, Wechselstr. 1a, 02642 / 52511
<b>Dr. Günter FABITS</b> Kirchberg, Markt 63, 02641 / 6989
<b>Dr. Sabine FRIEDL-EISENHUBER</b> Kirchberg, Markt 114/2, 02641 / 21021
<b>Dr. Alois RIECK</b> Kirchberg, Markt 311, 02641 / 2540
<b>Dr. Mario UNTERSALMBERGER</b> Mönichkirchen 18, 02649 / 20912

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN

**Raiffeisen**   
Region Wiener Alpen

# RaiffeiStag

## 30. Juni 2023

### GRATIS-EIS\*

In allen Filialen der Raiffeisenbank  
Region Wiener Alpen  
\*solange der Vorrat reicht

**eis**  
GRESSLER

The poster features a bright yellow background with various ice cream-related icons: ice cream cones, a sun, a beach umbrella, and a volleyball. A large, detailed illustration of a pink and white ice cream cone is positioned on the right side. The Raiffeisen logo, a crossed hammer and pickaxe, is in the top right corner.

## Neue Briefkasten-Standorte

Aufgrund zahlreicher Anfragen wurden nun in Gesprächen mit der Österreichischen Post AG folgende neue Standorte für die Briefkästen in unserer Gemeinde gefunden und die Briefkästen montiert:



am Hauptplatz: Gemeindeamt



am Pfarrplatz: Buswartehäuschen

Durch die Anbringung der beiden Postkästen an zentralen Standorten sollte dieses Problem nun gelöst sein.

## Praxisgemeinschaft Aspang: Gesundheit - Logopädie - Pflege

Neueröffnung: ab 04.09.2023

### Logopädie:



Elina Kalteis, BSc  
Logopädin  
0677/61671936  
office@logogluck.at

Sprache

Sprechen

Stimme

Schlucken

Hören

Nina Vesely, BSc  
Logopädin  
0677/61508842  
office@logogluck.at



Telefonische Terminvereinbarung: ab 03. Juli 2023

Logopädische Therapie auch im Rahmen von Hausbesuchen möglich!

### Yoga:



Nina Vesely, zert. Yoga- und Kinderyogalehrerin  
Diverse Kurse starten im Herbst.



Erwachsenenkurse

Kinderkurse

Spezialkurse:

Hormonyoga  
Faszienyoga  
Mama-Baby Yoga  
Meditationskurse

### Gesundheit:



Neuer Standort ab 04.09.2023

Förderung der eigenen Gesundheitskompetenz



Gesundheitsberatung

Darmaufbau

Nährstoffberatung

Petra Vesely  
aPNI Therapeutin  
Nährstoffpraktiker  
0664/73501745

Telefonische Terminvereinbarung: ab sofort möglich

### Pflege:

#### Family Health Pflegedienste

Neuer Standort ab 04.09.2023

24 Std. Betreuung

Kurzzeitpflege

Pflegegeldberatung

Beratung pflegender Angehöriger

Petra Vesely  
Dipl. Gesundheits- und  
Krankenpflegefachkraft  
0664/73501745



Telefonische Terminvereinbarung: Mo - Fr 8:00 - 16:00

Ufergasse 2/Top 5, 2870 Aspang  
[www.praxisgemeinschaft-aspang.at](http://www.praxisgemeinschaft-aspang.at)

## Niederösterreichischer Seniorenbund Ortsgruppe Aspang



Unsere erste Ausfahrt im Frühling war die wunderschöne Reise zur Tulpenblüte nach Holland und Belgien sowie Ausflüge nach Antwerpen, Amsterdam, Rotterdam etc. mit dem Busunternehmen Fuchs aus Hartberg.

Irmtraud Aubrunner wurde das Ehrenzeichen in Silber in Würdigung der Verdienste um NÖs Senioren überreicht.

Eine große Anzahl unserer MG nahmen an der Kulturfahrt nach Wien, mit Führung durch die Schatzkammer, Essen im Schweizerhaus, Besuch des Praters und einer gemütlichen Fahrt mit der Liliputbahn teil.

Unsere Muttertagsfahrt führte uns in die Steiermark in den Biengarten Frühwirth. In der Pfarrkirche von Edelsbach wurde vom Pfarrer der Gemeinde eine feierliche Muttertagsandacht gehalten. Anschließend fuhren wir nach Paurach ins GH Schwarz zum Mittagessen.

Nachmittag fand ein beschwingtes Konzert mit Amalia&Manuela statt. Natürlich gab es Blumen für die Mütter und ein Stück Torte zum Abschluss.

Die Maiandacht unserer OG war in der Pfarrkirche St. Peter mit anschließendem Klubnachmittag im Gasthaus Bergland.

Erinnerung: 27. September 2023 um 14.00 Uhr – Herbstfest unserer OG im Gasthaus Peterwirt in St. Peter

Vorankündigung: 2. bis 6. Okt. 2023 Herbstfahrt unserer OG nach Ost- und Südtirol

Der Obmann und sein Team wünscht einen schönen, erholsamen Sommer

Obmann: Ing. Hans Auerböck, Handy: 0664 / 100 52 68

Info: Irmtraud Aubrunner, Handy: 0680 / 111 51 41



## OBM Bucklige Welt Rallye mitten in der Planungsphase

Die OBM Bucklige Welt Rallye geht am 16. und 17. September über die Bühne - Orga-Boss Willi Stengg hat viel vor. So arbeitet man an einem klimaneutralen Konzept, die Rallye zählt zur ÖM und auch zur ARC.

Noch liegt fast ein halbes Jahr vor dem Beginn der heurigen OBM Bucklige Welt Rallye. Aber der steirische Organisationschef und Ex-Staatsmeister Willi Stengg ist schon voll in der Vorbereitung dieser Rallye, die im Großraum Krumbach - Aspang zur Durchführung gelangt.

Sie zählt als sechster Lauf zur heimischen Rallye-Staatsmeisterschaft (ORM) und gleichzeitig auch als vierter Lauf zur Austrian Rallye Challenge (ARC). Stengg hat sich viel vorgenommen. Er will diese Rallye mit einem Zertifikat klimaneutral fahren, teilweise wird nur synthetischer Kraftstoff verwendet und die offiziellen Begleitfahrzeuge der Rallye werden elektrisch unterwegs sein. Die Streckenführung mit den einzelnen Sonderprüfungen wird im Bundesland Niederösterreich angesiedelt sein.

Unterstützt wird dieses Event von Wolfgang Scherleithner mit der OBM GmbH, welche als Sponsor auftritt. Damit verbunden kann man auf die bereits gemeinsam abgewickelte und durchaus erfolgreiche OBM Wechsellandrallye zurückblicken. Über die Abwanderung der Veranstaltung in die Region Aspang - Krumbach zeigt sich der Sponsor mit Firmensitz in Feistritz am Wechsel sehr erfreut.

Willi Stengg hat bereits mit den 15 Bürgermeistern der Rallyegemeinden durchaus positive Gespräche geführt, welche in der letzten Konsequenz zur endgültigen behördlichen Genehmigung notwendig sind. Zu erwarten ist ein spannendes und aufregendes Event für alle Motorsportbegeisterten!



## Bericht Familienreferentin

### Endlich wieder Sommer!!!

... und damit hoffentlich auf in erholsame Ferien und in den Urlaub. Eltern wie Kinder freuen sich auf diese Monate der Erholung, Freizeit und Sonnentage. Sollte es Ihnen zwischendurch einmal zu heiß werden, darf ich einen Besuch in unserem Freibad empfehlen ☺.

Das Aspanger Ferienspiel wartet auch wieder mit vielen Veranstaltungen auf unsere Kids. Das detaillierte Programm wurde bereits in den Schulen und Kindergärten ausgeteilt, insgesamt sind es wieder rund 20 Ferienspielnachmittage. Die Anmeldungen laufen auf Hochtouren. Es ist jedes Jahr eine Freude, wenn dieses Angebot so gut angenommen wird. Herzlichen Dank an alle mitwirkenden Vereine, Firmen und Privatpersonen, die dieses Programm ermöglichen.

Zusätzlich zum Ferienspiel gibt es in der dritten Ferienwoche auch einen Schwimmkurs für Anfänger, Fortgeschrittene, Kinder und Erwachsene in unserem Freibad. Bei Interesse – bitte einfach anmelden.

Zum zweiten Mal findet heuer bereits das Sommerferiencamp „Ferienfuchse“ in Aspang Markt statt. Bereits im Vorjahr hat dieses Camp großen Anklang gefunden und auch heuer wartet ein spannendes Programm auf unsere Kinder. Die teilnehmenden Kinder aus unserer Gemeinde erhalten einen Zuschuss in der Höhe von € 50,--.

Die Ferienbetreuung für Schul- und Kindergartenkinder ist auch bereits bestens organisiert. Ab den heurigen Ferien gibt es nur mehr eine Schließwoche in den 9wöchigen Ferien. Dies ist in der Gemeinde Aspang Markt die 5. Ferienwoche, d.i. von 31.7. bis 4.8.2023. Die restliche Ferienzeit wird sowohl in den Kindergärten als auch für die Schulkinder eine Betreuung angeboten.



### Intensivkurs Aspang Markt

Datum?	MO 17. bis FR 21. Juli 2023 Vormittags ab 8 Uhr (genaue Zeiten auf der website)
Ort?	Freibad Aspang Markt
Kosten?	ab 42,50€ für 5 Einheiten zu je 30min
Für wen?	<b>SPASS IM WASSER (Eltern-Kind-Kurs, 42,50€)</b> Kinder ab 3 Jahren die sich spielerisch ans Wasser gewöhnen wollen <b>ANFÄNGER Level 1 (max. 4 Kinder/Gruppe, 62€)</b> Kinder ab 4 Jahren die bereits allein untertauchen und strampeln können <b>ANFÄNGER Level 2 und 3 (max. 6 Kinder/Gruppe, 42,50€)</b> Kinder ab 5 Jahren die die richtige Schwimmtechnik lernen wollen <b>FORTGESCHRITTEN Level 4/5/6 (52,50€)</b> Kinder ab 7 Jahren die bereits 25m schwimmen können und gerne Kraulen lernen wollen <b>KRAULKURS ERWACHSENE (52,50€)</b> Erwachsene und Jugendliche ab 12 Jahren die gerne Kraulen lernen wollen

Anmeldung/Bezahlung? Direkt über die Homepage [www.noxschwimmen.at](http://www.noxschwimmen.at)

Im Zuge der Kinderbetreuungsoffensive des Landes NÖ ist dann ab September 2023 der Besuch der Kleinkindergruppe „Sonnenschein“ gratis. Hier können wir unsere Kleinsten ab einem Alter von einem Jahr bis zum Kindergarten Eintritt betreuen. Bitte dringend um Anmeldung, sollten Sie Interesse oder Bedarf haben.

Also, der Sommer kann kommen – wir sind gut vorbereitet ☺

Bgm. Doris Faustmann  
Familienreferentin



## Kleinkindergruppe „Sonnenschein“

Im Frühling beschäftigten wir uns mit den Veränderungen der Natur anhand von unterschiedlichen Liedern, Fingerspielen, Kreativ- und Bewegungsangeboten.

Durch das Erleben vom Bilderbuch „Die kleinen Raupe Nimmersatt“ konnten die Kinder die Entwicklungsstadien eines Schmetterlings kennenlernen.

Angebotene Sensorikkörbe mit unterschiedlichen Alltagsgegenständen wie Bürsten, Tücher, Bälle, Pinsel, ... regten zum Ausprobieren und Wahrnehmen am eigenen Körper an.

Sehr gerne tanzten die Kinder u.a. zum Lied „Körperteil-Blues“ wo sie einzelne Körperteile und den ganzen Körper bewusst in Bewegung brachten.

Im Kreativbereich stand das Erleben und Erfahren unterschiedlicher Materialien wie Farben, Knete, Ton, Maizenaknete, ... sowie das Schneiden mit der Schere oder den angebotenen Klebematerialien im Vordergrund.

Wasser ist eines der liebsten Elemente von Kindern. Es macht Freude, darin zu planschen, zu spritzen es in Bewegung zu setzen, zu schütten oder auch damit zu malen. An den regnerischen Frühlingstagen malten die Kinder mit Wasserfarbe, tropften blaue Farbe auf Filtertüten oder planschen an den heißen Tagen lustvoll im Garten. Spielerisch lernen die Kinder so das Element Wasser ganz bewusst kennen.

Sehr gerne verbringen wir Zeit im Garten. Hier erleben die Kinder das Spiel mit Sand, das Fahren und Üben mit den Laufrädern, das Balancieren über Balancierwege, das Springen über ein Seil, uvm.

Aber es ist auch sehr schön, einfach mal auf der Picknickdecke zu rasten Bilderbücher zu betrachten und die Umgebungsgeräusche im Garten, der Natur wahrzunehmen.

Wir freuen uns schon auf einen gemeinsamen Sommer mit dem Thema „Urlaub, Sommer, Sonnenschein“ und allem was dazugehört.

Bei Interesse an einem Betreuungsplatz in der Kleinkindergruppe können Sie sich unter 0676/5517639 oder bei der Gemeinde Aspang Markt unter 02642/52303 informieren.

Karin Holzer und das Team der Kleinkindergruppe



## Kindergarten Ober-Aspang

Wie jedes Jahr besuchte uns auch heuer wieder unsere Frau Bürgermeister im Zuge des Projektes „Gesunde Jause“. Nachdem wir viel über unser Essen geplaudert haben, war es Zeit für Bewegung und so tanzten wir gemeinsam den „Körperteilblues“. Danach freuten wir uns über die leckere Jause, die wir uns besonders schmecken ließen. Danke an die Gemeinde Aspang Markt dafür.

Große Begeisterung herrschte bei den Kindern, als wir Besuch von einem Mitmachtheater bekamen. Zwei tolle Geschichten über Freundschaft wurden erzählt und eifriges Mittun der Kinder war natürlich willkommen.

Auch dieses Jahr veranstalteten wir wieder unser Sommerfest in unserem Garten. Nachdem die Kinder Lieder, Sprüche und eine Geschichte zum Besten gaben, wurden unsere diesjährigen Vorschulkinder gebührend verabschiedet. Das „Rausschmeißen aus dem Kindergarten“ hat bei uns schon Tradition und so freuten sich unsere 12 Großen besonders darauf. Für das leibliche Wohl wurde dank unserer Eltern bestens gesorgt, sodass einem gemütlichen Nachmittag nichts mehr im Weg stand. Für alle Kinder gab es dann noch eine Zaubervorstellung im Turnsaal, die so manch einen zum Staunen brachte. Danke an alle, die mitgeholfen haben, dass unser Fest wieder so gemütlich wurde!

Die letzten Wochen bis zu den Ferien verbringen wir noch mit viel Spaß und Spiel. Geburtstage werden gefeiert, der Kroko besucht uns und für die zukünftigen Schulanfänger gibt es noch einen Schultaschentag.

Wir freuen uns schon auf einen erholsamen Sommer und wünschen allen wunderschöne Ferien!

Anita Koglbauer und das Team aus Ober-Aspang



## Kindergarten Unter-Aspang

Endlich Frühling- hinaus ins Freie – entdeckendes, bewegendes und erlebendes Lernen mit allen Sinnen, waren unsere Schwerpunkte in den letzten Wochen.

Der Bewegungsraum, unser Garten, der Wald und die nähere Umgebung bieten dafür viele Möglichkeiten.

Unsere Hochbeete wurde bereits bepflanzt, Löwenzahnpfannkuchen gebacken, Frösche gezüchtet und Regenwürmer und Schnecken beobachtet.

Am FRISÖR(INNEN)TAG zauberte unsere Stützkraft (frühere Frisörin) den Kindern bunte und coole Frisuren. Im selbst-gestalteten Frisörladen konnten die Kinder täglich viele kreative Frisuren ausprobieren.

Ein besonderes Highlight und lang ersehnter Tag für die Kinder war der Besuch bei der Feuerwehr. Ob beim Ausprobieren der Feuerwehrausrüstung, beim Probesitzen in den verschiedenen Fahrzeugen, beim Geschicklichkeits-Parcours oder beim Spritzen mit dem großen Wasserschlauch, es war ein ereignisreicher und unvergesslicher Tag. Vielen Dank dafür an Christoph Putz und das anwesende Team der Feuerwehr Aspang.

Als nächstes freuen wir uns schon sehr auf den Besuch in der Tischlerei Reichmann und den Ausflug mit dem Zug in die Burg Seebenstein.

Wir wünschen allen einen genussvollen und erlebnisreichen Sommer!

Kindergartenleitung Klaudia Buchner und ihr Team



## Neues aus der Volksschule Ober-Aspang

Im Rahmen der Lesekulturschule besuchte der Autor Hannes Hörndler die Mädchen und Buben der Volksschule Ober-Aspang. Er begeisterte die Kinder mit Auszügen aus seinen Kinderbüchern. Im Zuge des österreichischen Vorlesetages lasen die Schülerinnen und Schüler der 3. und 4. Klasse den Kindern in den Kindergärten Bilderbücher vor.

Die gesunde Gemeinde bereitete für die Mädchen und Buben in den neuen Räumlichkeiten der Nachmittagsbetreuung eine ausgezeichnete gesunde Schuljause zu.

Sportlich betätigten sich die Mädchen im Rahmen des Projektes „Girls for goals“ des österreichischen Fußballbundes, einer Kampagne für Mädchen, um diese für Fußball zu begeistern. Auf Grund des vielfältigen Bewegungsangebotes wurde der Schule das Gütesiegel „Bewegte Schule“ verliehen.

Der AUVA-Radworkshop machte Halt in Aspang. Bei unterschiedlichsten Stationen konnten die Kinder ihre Geschicklichkeit unter Beweis stellen. Im Zuge des Sachunterrichts und mit Unterstützung der Polizeiinspektion Aspang legten die Schülerinnen und Schüler der 4. Klasse die Radfahrprüfung erfolgreich ab. Der Sumsi – Cup fand Ende April in Scheiblingkirchen statt. Die Volksschule Ober-Aspang stellte eine Mädchen- und eine Bubenmannschaft und alle waren mit großer Begeisterung beim Turnier dabei.

Mit Sticken und Nähen beschäftigte sich die 3. Klasse im textilen Werken. Die Mädchen und Buben gestalteten ein Täschchen für Nähadeln.

Ende Mai nahmen die 3. und 4. Klasse an der Safety Tour des NÖ Zivilschutzverbandes in Zöbern erfolgreich teil.

Das Schulfest, welches unter dem Thema „Eine musikalische Weltreise“ stand, bildete den krönenden Abschluss des heurigen Schuljahres. Die Mädchen und Buben präsentierten ihr musikalisches und schauspielerisches Talent.

Die Direktion und das Team der VS Ober-Aspang wünschen erholsame Ferien!



## Neues aus der Volksschule Unter-Aspang



Am 24. März war es so weit, die VS Unter-Aspang lud in den liebevoll geschmückten Turnsaal zum bunten "Start in den Frühling" ein. Die Schülerinnen und Schüler gaben unter der Leitung des Lehrerteams und mit freundlicher Unterstützung der Musikschule Aspang, Lieder, Theaterstücke, eine Trommel-Aufführung sowie Akrobatik und Tänze zum Besten. Nach dem gelungenen Potpourri an Darbietungen konnten sich die Gäste am reichhaltigen Buffet des Elternvereins stärken.



Flott durch den Frühling ging es in Unter-Aspang mit besonderen Unterrichtsstunden weiter.

Im März nahmen alle Klassen mit viel Spaß und Freude an einem tollen Trommel-Workshop teil und wurden in kürzester Zeit zu zusammengeschweißten Trommelbands, die mehrstimmig mit verschiedenen Trommeln und Kleininstrumenten spielten.

Die Kinder der 1. Klasse genossen das Programmieren der kleinen „Bee-bots“ Roboter, die das analytische und vorausschauende Denken sowie die Problemlösekompetenz auf spielerische Weise fördern. Da unsere Erstklässler in diesem Schuljahr das ABC tüchtig erlernt haben, bekamen sie vom Herrn Lehrer Buchstabenmedaillen überreicht.



Die eifrigen Gärtnerinnen und Gärtner der 2. Klasse fanden sich beim Pflanzen von Erdäpfeln ein und bepflanzen die Beete.



Die Schülerinnen und Schüler der 3. Klasse verdienten sich beim Schulschwimmen erfolgreich verschiedene Schwimmabzeichen und konnten bei der Aktion „Hallo Auto“ des ÖAMTC in Punkto „Sicherheit auf der Straße“ wertvolle Erfahrungen sammeln.

Die vielfältigen Projektstage der 4. Klasse führten die Schülerinnen und Schüler zuerst in den Kletterpark „Natur macht Sinn“ nach Wartmannstetten, kulturell nach Wien und von dort bis nach Carnuntum sowie in den „Ökopark Hartberg“.

Außerdem gratulieren wir allen Schülerinnen und Schülern zum bestandenen Radfahrführerschein!



Die Direktion und das Team der VS Unter-Aspang wünschen erholsame Ferien!

## Mittelschule und Polytechnische Schule Aspang

### Mittelschule Aspang organisiert erstmals Bezirksschulmeisterschaft Leichtathletik

Auf der Sportanlage Ternitz fand am Mittwoch, den 3.5.2023 die Leichtathletik-Bezirksmeisterschaft im Dreikampf statt. Organisiert wurde der Wettkampf von der Mittelschule Aspang, maßgeblich von Sara Worahnik. Es trafen sich rund 150 SchülerInnen zum gemeinsamen Kräftenessen.

Ein Dankeschön gilt dem Sponsor Raiffeisenbank Region Wiener Alpen für die Medaillen, der Gemeinde Aspang Markt und der Gemeinde Mönichkirchen für die Pokalspenden.

Ebenso möchten wir uns bei Frau Monika Moser und ihrem Team vom ATSV Ternitz für die tatkräftige Unterstützung bedanken.



Auf dem Foto: Dir. Johann Sperhansl (Raiba Wiener Alpen), Dir. Claudia Pözlbauer, Schülerinnen aus Zöbern, Schülerinnen aus Aspang, Fr. Bgm. Doris Faustmann, Fr. LMS Sara Worahnik

### Auszeichnungen für die MS und PTS Aspang

Wir freuen uns sehr, heuer bereits zum 5. Mal das Berufsorientierungsgütesiegel erhalten zu haben. Danke an Kollegin Katrin Päsler, die die Berufsorientierung in der Mittelschule vorbildlich betreibt.

Ebenso ist die Auszeichnung zur „Gesunden Schule“ wieder für 2 Jahre verlängert worden. Ein Dankeschön an Kollegen Winkler David und der Steuerungsgruppe „Gesunde Schule“.



### Sportwoche in Bad Goisern

Von Montag, 6.5. bis Freitag, 12.5. fand die Sommersportwoche der 4ab in Bad Goisern am Hallstättersee in Oberösterreich statt. Unser Sportangebot war Stand-Up-Paddeln, Kajak fahren, Klettern, Bogenschießen, Geo-Cashen, Sommer Biathlon, Mega Swing, Flying Fox, Bungee Run und Hochseilgarten. Die SchülerInnen waren mit Eifer dabei und haben sich von dem Regen nicht einschüchtern lassen. Es war für alle eine erlebnisreiche und gelungene Sommersportwoche.



### Teilnahme an den Wasserjugendspielen

Am 1. Juni nahmen die SchülerInnen der 3. Klasse bei den Wasserjugendspielen in Krumbach teil. Bei verschiedenen Stationen mussten Geschick, Allgemeinwissen und Teamwork bewiesen werden. Es war für alle eine tolle Veranstaltung, die viel Spaß machte.



### Erfolgreiche Teilnahme bei den Waldjugendspielen

Den 3. Platz im Bereich Gold erreichte die 2. Klasse bei den Waldjugendspielen in Seebenstein. Herzliche Gratulation an die gesamte Klasse und die Biologielehrerin OLMS Elisabeth Fischer.

# Gemeindeverband MUSIKSCHULE ASPANG



## Rückblick: Tage der Musikschulen & Tanzshow

Die Tage der Musikschulen feierte die Musikschule Aspang am 5. Mai mit einem Open-Air-Konzert am Hauptplatz in Aspang. Wir hatten großes Wetterglück und durften uns über viele Besucher und wunderbare musikalische und tänzerische Aufführungen freuen.

Am 3. Juni fand dann unsere Abschluss-Show der Tanzklassen gemeinsam mit der Musikschule Edlitz-Grimmenstein-Thomasberg-Zöbern statt. Der Saal war bis auf den letzten Platz gefüllt und die Besucher durften eine fantastische Tanzaufführung genießen - ca. 70 Tänzerinnen im Alter von ca. 4 bis 28 Jahren standen auf der Bühne. Danke an Tanzpädagogin Irina Gremmel die mit Hingabe diese Veranstaltung geplant und durchgeführt hat.



Ballettbeitrag mit Bandlbaum



Jugendblasorchester



Musikschulluftballons wurden verteilt



Gruppenfoto Open-Air-Konzert



Gruppenfoto Tanz Show

## Musikzwerge

Unsere Musikzwerge-Gruppen wenden sich an Kinder im Alter von ca. 1,5 bis 3,5 Jahren die gemeinsam mit einer Begleitperson in die Welt der Musik eintauchen wollen. Knireiter, Bewegungsspiele und elementare Instrumente fördern das gemeinsame Musikinteresse und eine Vielzahl von wichtigen Entwicklungen im Kleinkindalter.

Unverbindliche Schnupperstunden finden am Freitag, 15. September um 9:50 Uhr (Gruppe Vormittag) und 16:00 Uhr (Gruppe Nachmittag) statt. Voranmeldung bei der Musikschulleiterin erforderlich.



## Anmeldung für Musikunterricht im SJ 2023/24

Sie oder Ihr Kind interessieren sich für Instrumental-/Gesangs- oder Tanzunterricht? Melden Sie sich bei Musikschulleiterin Mag. Martina Ungersböck (kontakt@musikschule-aspang.at; 06649384589), in einigen wenigen Fächern können noch Restplätze vergeben werden.

## Neues Projekt im SJ 2023/24: Bläserklasse für Erwachsene

Hier werden Blasinstrumente im wöchentlichen Gruppenunterricht erlernt und das Können im gemeinsamen Orchesterspiel gefestigt. Das Projekt richtet sich an Neueinsteiger, sowie an „Wiedereinsteiger“ und „Umsteiger“. Es werden folgende Instrumente angeboten: Tuba, Tenorhorn, Posaune, Horn, Klarinette, Saxofon, Trompete und Flügelhorn. Interessierte können sich noch bis Schulbeginn bei der Musikschulleiterin melden.

## Aus dem Aspanger Gemeindearchiv – Archivbesuch aus Israel

Wie in der Ausgabe 4/2021 der Aspanger Notizen berichtet, lebten 1910 mehrere jüdische Familien in Aspang: die Jetres, die Rosenbergs, die Händler und die Halperns. Die Familien waren miteinander verwandt und gemeinsam aus Mallnitz nach Aspang gezogen. Sie folgten den Arbeitern, die am Bau des Tauerntunnels beteiligt waren und nun als nächstes die Tunnel der Wechselbahn realisierten. Die jüdischen Familien waren für diese Vielzahl an Bahnarbeitern als Händler, Bäcker, Fuhrwerksbesitzer und Bierabfüller tätig. In ihrer Zeit in Aspang gab es zwei Geburten, einen Todesfall, sowie eine Verlobungsfeier. Dadurch hat ihr Aufenthalt hier natürlich eine besondere Bedeutung für ihre Nachfahren.

Dank der Informationen die wir in den Unterlagen der Volkszählung 1910 im Archiv fanden und einer akribischen Suche im Internet ist es uns gelungen mit den Nachfahren Kontakt aufzunehmen. Im Mai war es dann soweit - Pablo Halpern, dessen Großeltern und Urgroßeltern in Aspang gewohnt haben, besuchte mit seiner Frau Marisa und den Kindern Aspang und unser Archiv, um sich die Originaldokumente, sowie früheren Wohnhäuser der Familie anzuschauen.



Begrüßt und begleitet wurden sie von Bgm. Doris Faustmann, Gemeindearchivaren Mag. Franz Trimmel und Mag. Michaela Taschek. Die Freude und das Interesse war sehr groß und bis zum nächsten Besuch dauert es hoffentlich weniger als 113 Jahre!



### Karin's Second Hand Shop

Meine Aktion „ZEIGEN SIE HERZ“ für Aspang! Vom Verkauf der Herz Anhänger um € 4,50 werden € 3,00 für soziale Notfälle, Aktivitäten und Projekte in Aspang gespendet!

Bestellung unter: Karins.SecondHS@gmx.at, Tel. 0664 / 3744909 oder in meinem Geschäft.

**Karin's Second Hand Shop**  
Hauptstrasse 1a, 2870 Aspang



## Jugendkulturverein HeavyCrewAspangCity

Auch in diesem Jahr freuen wir uns wieder darauf euch alle, jetzt schon zum sechsten Mal, beim **Frühschoppen mit Kindernachmittag** in Aspang am **13. August 2023** begrüßen zu dürfen. Auch heuer wird uns hierzu wieder die Pfarrwiese Unteraspang zur Verfügung gestellt.

Los geht es um 10 Uhr mit einer Feldmesse, begleitet wird die heilige Messe durch die Musikkapelle Aspangberg/St. Peter mit anschließendem Frühschoppen.

Das Nachmittagsprogramm startet um 14 Uhr und wie auch in den letzten Jahren wird auch heuer die XXL Wasserrutsche für Spaß und Abkühlung bei unseren kleinen Besuchern sorgen, also:

### BADESACHEN NICHT VERGESSEN

Wir freuen uns auf euren Besuch!

Nähere Infos zu unseren Events rechts am PI akat oder unter [www.facebook.com/HeavyCrewAspangCity/events](https://www.facebook.com/HeavyCrewAspangCity/events)



13.08.2023

FRÜHSCHOPPEN  
mit Kindernachmittag

Pfarrwiese Unter-Aspang

Beginn 10 Uhr Feldmesse im Festzelt  
Frühschoppen mit Musikkapelle Aspangberg/St. Peter  
ab 14 Uhr Nachmittagsprogramm

Programm

Kinderspielland mit XXL Wasserrutsche  
Hüpfburg  
Kinderschminken  
Dosenwerfen  
uvm.

SCHWARZ  
BRÄU

Der Jugendkulturverein HCAC freut sich auf Jung mit Alt

Hier könnte ihre Werbung stehen!

## Sparkassen-Wettbewerb für Volksschüler:

### 21 Klassen nahmen am Kreativ-Team-Bewerb „Nachhaltigkeit - wie kannst du umweltbewusster leben?“ teil

Auch dieses Schuljahr gab es den jährlichen „Kreativ-Team-Bewerb“ der Sparkasse, bei dem die 2. Klassen der Volksschulen im Bezirk ihre kreativen Werke einreichen konnten. Insgesamt nahmen 390 Schüler aus 21 Klassen mit selbstgestalteten Bilderbüchern zum Thema „Nachhaltigkeit – Wie kannst du umweltbewusster leben?“ teil. Die Auswahl der besten Werke erfolgte durch eine Jury, bestehend Vertretern der Sparkasse sowie Schulqualitätsmanager der Bildungs-

region Wr. Neustadt-Neunkirchen Michael Dollischal, NÖN Redaktionsleiter-Stellvertreter Philipp Grabner sowie Familie Barta von „Natur macht Sinn“ und Ellis Gugerell von der Wexl-Arena.

Die Schüler der 2. Volksschulklasse **Unter-Aspang** freuen sich über ihren bevorstehenden Ausflug auf die Rax.



Volksschule Unter-Aspang

**SPARKASSE**  
Neunkirchen



KREATIV-TEAM-  
BEWERB

## News von der Sportunion Aspang

aspang.sportunion.at



### Wir sind wieder „am Sand“

Die NÖTV-Mannschaftsmeisterschaft 2023 ist bei Redaktionsschluss 5. Juni voll im Gange, und sowohl unser Herren-Team 1 in der Landesliga als auch die Damen in der Kreisliga A spielen „vorne mit“. Besonders erfreulich ist, dass auch unsere Jugend momentan Tabellenführer ist, und auch durchaus erfolgreich im Herren-Team 2 zum Einsatz kommt. Mit der großartigen Beteiligung von 50 Kids bei unserem Sommertraining brauchen wir uns auch über die Zukunft keine allzu großen Sorgen machen. Tennis ist wieder in, und der Boom geht weiter.

In diesem Sinne wünschen wir einen schönen Sommer, einen entspannten Urlaub, tolle Ferien und vor allem bleibt's gesund.



**Unser Jugend-Team**, mit Moritz Ringhofer, Philipp Gradwohl, Gregor Mang, Maxi Faustmann und Coach Markus Franta ist ein Versprechen für die Zukunft.

### Nächste UTC-Veranstaltung:



**4. FUSSBALL-TENNIS-TURNIER**  
des UTC Aspang  
SA 01.07.2023 ab 09:00 Uhr

[www.utc-aspang.at](http://www.utc-aspang.at) | [f @utcaspang](https://www.facebook.com/utcaspang)

mit sportlichen Grüßen, das Team der Sportunion Aspang



Kontakt

**0664 / 14 220 37**

Ing. Herbert Reichmann

## Wohnung in Aspang zu vermieten



## SC Aspang

Sehr geehrte Aspangerinnen und Aspanger, in unserer Jugendabteilung trainieren über 120 Kinder mehrmals pro Woche in 13 Fußballmannschaften und die erreichten Ergebnisse erfüllen uns mit großem Stolz.

Bei den Jüngsten gibt es noch keine Tabellen, hier zählt ausschließlich der Spaß an der Bewegung und das „Dabeisein“.

Unsere U11 Mädls gewannen im Frühjahr fast alle Spiele und zur Belohnung wurden 4 (!) Spielerinnen des SCA in die NÖ Süd Auswahlmannschaft einberufen. Auch die U11 der Burschen machte im Frühjahr einen großen Entwicklungsschritt und konnte viele Spiele gewinnen.

Die U13 verpasste mit einer Niederlage in letzter Sekunde den Anschluss an die Spitze im Mittleren PlayOff und wird in



Meister U15

der kommenden Saison dort auch weiter spielen.

Den größten sportlichen Erfolg erreichte aber unsere U15 mit ihrem Trainer Karl Mayrhofer, die sich den Meistertitel im Oberen PlayOff sicherte und somit ab Sommer in der Landesliga spielen wird.

Unsere U16 spielte in diesem Frühjahr die letzte Saison im Jugendbereich und wir hoffen, es bleiben uns viele Spieler aus dieser Mannschaft für den Erwachsenenbereich erhalten.

Wir bedanken uns bei allen Eltern und Fans für die großartige Unterstützung und freuen uns bereits auf die nächste Saison!

Mit sportlichen Grüßen, Ihr SC Aspang



U11 Mädls mit Spielerinnen des ÖFB Frauen Nationalteams in Wr. Neustadt

## 36. Raiffeisen Wechsellandlauf

WECHSELLAND  
RUNNERS

Mit 72 Teilnehmern beim Hauptlauf, 103 Kindern, 20 Startern beim Fun-Run und U18 und 16 Nordic Walkern und strahlendem Sonnenschein war der 36. Raiffeisen Wechsellandlauf am 10. 06. 2023 ein gelungenes Event. Über den Sieg beim Hauptlauf über 8 Kilometer, der sich über die hügelige Landschaft des Wechselgebiets rund um Aspang erstreckt, freuten sich Stefan Lakinger und Dagmar Stangl. Jedes Kind erhielt eine Medaille als Anerkennung für das großartige Durchhaltevermögen und als einzigartige Erinnerung daran, wie schön es ist über die

Ziellinie zu laufen, während einem Eltern und Freunde zujubeln. Nach dieser Anstrengung konnten sich die Kinder in der Hüpfburg austoben und als Erfrischung gab es dann für den einen oder anderen auch ein wohlverdientes Eis.

Ausklang der Veranstaltung war ein gemütliches Zusammensitzen bei Speis und Trank, sowie die krönende Siegerehrung. Der Verein Wechselland-Runners bedankt sich bei allen Helfern und Sponsoren und freut sich auf ein Wiedersehen beim nächsten Lauf in Aspang.





## Bergrettung Aspang - Einsätze und Übungen

### Sucheinsatz

Nach dem Ende der Wintersaison hat sich das Einsatzgeschehen beruhigt. Am Pfingstmontag, 29.05.2023 wurden wir dann allerdings zusammen mit den Nachbarortsstellen zu einem Sucheinsatz nach einem 35jährigen Abgänger alarmiert. Das Team der Bergrettung Aspang unterstützte dabei die einsatzführende Ortsstelle der Bergrettung St. Corona. Die Bergrettung Aspang war über drei Tage mit 15 Bergretterinnen und Bergrettern sowie einem Bus im Einsatz. Wir stellten Personal für Suchtrupps und drei Einsatzleiter für die Einsatzleitung zur Verfügung. Wir möchten uns auf diesem Weg bei der Gemeindeführung sowie bei allen Bürgerinnen und Bürgern bedanken, die durch das Teilen des Suchaufrufes via Social Media und Aushang mitgeholfen haben. Leider konnte der Vermisste nach drei Tagen nur mehr tot aufgefunden werden. Im Namen der Bergrettung möchten wir der Familie des Verstorbenen unser aufrichtiges Beileid aussprechen.



### Übung

Dieser Einsatz hat uns wieder gezeigt, dass es wichtig ist, uns personell sowie materiell gut vorzubereiten.

Daher fand am 03.06.2023 im Bereich der Klause - Marienseer Straße eine gemeinsame Übung mit dem Roten Kreuz Aspang statt. Dabei konnten verschiedene Rot Kreuz Teams aus dem Bezirk Neunkirchen ihr Können anwenden und beüben. Die Übung ermöglichte den Mitgliedern beider Rettungsorganisationen Einblicke, in die Arbeitsweise der jeweiligen anderen Organisationen für eine reibungslose Abwicklung von zukünftigen Einsätzen, zu gewinnen. Im Bereich Ausrüstung – Fahrzeuge, konnten wir gemeinsam mit den Gemeinden, der Landesorganisation sowie unseren Unterstützern das Projekt Neuanschaffung „Einsatzfahrzeug – Bergrettungs-Quad“ umsetzen.



### Bergrettungsfest

Daher laden wir am **Samstag dem 16.09.2023 ab 11:00 Uhr zu unserem „Bergrettungsfest mit Dämmerchoppen – Quad Einweihung“** bei der Bergrettungszentrale Aspang, in 2870 Aspangberg-St. Peter, Neustift am Alpenwald 10, ein. Auf Ihr Kommen freut sich die Bergrettung Aspang.

## Dorferneuerungsverein Aspang Markt



Wir haben uns nach einigen Diskussionen entschieden, einen Flohmarkt zu veranstalten. Unsere Mitarbeiterin Fritzi Neuhold hat dankenswerterweise die Organisation übernommen. Der Erfolg der Veranstaltung sprach für sich, also wurde beschlossen, im Herbst noch einmal einen Flohmarkt zu veranstalten, diesmal vor allem mit Wintersportgeräten und warmer Kleidung. Der Termin wird rechtzeitig bekannt gegeben.

Ende Juli wird der Spielplatz in der Murtalgasse für einige

Tage gesperrt, da wir den Platz zum Teil neugestalten. Die Dorferneuerung bringt dafür ca. € 20.000 (aus Mitgliedsbeiträgen, Spenden, Einnahmen vom Adventmarkt und einer 25% Förderung) auf.

Wir wünschen Ihnen einen angenehmen Sommer, genießen Sie Ihren Urlaub und die von der Dorferneuerung gepflegten Anlagen und Themenwege.

Riki Auerböck (Obfrau) und ihre MitarbeiterInnen



**Juni**

<b>FR 30.06.</b>	<b>Teichfest Rotes Kreuz Aspang</b>	Rotes Kreuz Aspang
ab 18.00 Uhr	Dämmerchoppen mit "Trio 5/4"	Info: Aspang.nk@roteskreuz.at
21.00 Uhr	Stimmungsvolles Teichfest mit "Die Legru´s"	Sparkassenteich Aspang

**Juli**

<b>SA 01.07.</b>	<b>Pfarrwallfahrt nach Mönichkirchen</b>	Pfarre Ober-Aspang
7.00 Uhr	Kirchenplatz	Info: Pfarre Ober-Aspang, Tel. 0680/ 1438204
7.15 Uhr	Puchegger Kapelle Langeggerweg	Treffpunkt: Kirchenplatz Ober-Aspang
10.30 Uhr	Hl. Messe in Mönichkirchen	

<b>SO 02.07.</b>	10.00 Uhr <b>Teichfest</b> - Hl. Messe mit Pfarrer Mag. Jan Schaffarzyk anschließend Frühschoppen mit der "Musikkapelle Aspangberg- St. Peter"	Rotes Kreuz Aspang
		Info: Aspang.nk@roteskreuz.at
		Sparkassenteich Aspang
	15.00 Uhr Festausklang mit den "Kreini´s"	

<b>SA 08.07.</b>	17.00 Uhr <b>Biotopfest</b>	ÖVP Aspang
	<b>(bei Schlechtwetter So, 09.07. ab 11.00 Uhr)</b>	Info: Doris Faustmann, Tel. 0650/ 2140869
		Biotop Unter-Aspang

<b>SA 08.07.</b>	<b>Fußwallfahrt nach Mariazell</b>	Info: Pfarre Unter-Aspang, Tel. 0664/ 1362687
<b>SO 09.07.</b>	<b>Fußwallfahrt nach Mariazell - zweite Etappe</b>	und Martin Winkler, Tel. 0676/ 4013706

<b>DO 20.07.</b>	15.00 Uhr <b>Kaffeetratscherl im Volksheim Aspang</b>	Pensionistenverband Aspang
		Info: Rupert Wagner, Tel. 0650/ 241 33 66

<b>FR 21.07.</b>	18.00 Uhr <b>Abendkonzert der Marktkapelle Aspang</b>	Info: Alfred Traint, Tel. 0664/ 9185281
		Hauptplatz Aspang

<b>SA 22.07.</b>	15.00 Uhr <b>Historische Marktführung</b>	Mag. Franz Trimmel
		Treffpunkt: Kirchenplatz Ober-Aspang

**August**

<b>SO 13.08.</b>	<b>Frühschoppen mit Kindernachmittag</b>	Jugendkulturverein HCAC
10.00 Uhr	Feldmesse anschließend Frühschoppen mit der Musikkapelle Aspangberg-St.Peter	Info: Obm. Manuel Fritz, Tel. 0676/ 960 41 03
ab 14.00 Uhr	Nachmittagsprogramm	Pfarrwiese in Unter-Aspang

<b>MO 14.08.</b>	18.30 Uhr <b>Vorabendmesse mit Kräutersegnung</b>	Pfarre Ober-Aspang
------------------	---	--------------------

<b>DI 15.08.</b>	8.30 Uhr <b>Mariä Aufnahme in den Himmel</b>	Info: Pfarre Ober-Aspang, 0680/ 14 38 204
	Hl. Messe mit Kräutersegnung	Pfarrkirche Ober-Aspang

<b>DI 15.08.</b>	<b>Mariä Aufnahme in den Himmel</b>	Pfarre Unter-Aspang
10.00 Uhr	Hl. Messe mit Kräutersegnung und Verteilung der gesegneten Sträußchen durch die KFB	Info: Pfarre Unter-Aspang, Tel. 0664/ 1362687
		Pfarrkirche Unter-Aspang

<b>SA 19.08.</b>	15.00 Uhr <b>Historische Marktführung</b>	Mag. Franz Trimmel
		Treffpunkt: Kirchenplatz Ober-Aspang

<b>SA 19.08.</b>	7.30 Uhr <b>Sommerturnier - 11 Mannschaften</b>	ESV Vorwärts Unter-Aspang
	13.30 Uhr (Schlechtwetter: Sporthalle Ausschlag Zöbern)	Info: Josef Treiber, Tel. 0664/ 65 26 343
		Asphaltbahnanlage Aspang, Zöbern

<b>SA 26.08.</b>	10.00 Uhr <b>Wechselndcup des SC Aspang</b>	Info: Clemens Scherleithner, Tel. 0676/ 9513616
		Sportanlage, Am Sportplatz 3

<b>SA 26.08.</b>	17.00 Uhr <b>16. Böhmischer Kirtag</b>	FF - Aspang
<b>und</b>		Info: www.boehmischerkirtag.at

<b>SO 27.08.</b>	10.30 Uhr	Großzelt Augasse Wiese neben Hofer
------------------	-----------	------------------------------------

## September

FR 01.09.	18.00 Uhr	<b>Abendkonzert der Marktkapelle Aspang</b>	Info: Alfred Traint, Tel. 0664/ 9185281 Marienplatz Aspang (Kogi`Stüberl)
FR 01.09.	18.00 Uhr	<b>Pokalturnier - ESV Blau Weiss Aspang</b>	Info: Werner Schober, Tel. 0664/ 60123189
SA 02.09.	13.00 Uhr	<b>17. Ortsvereineturnier</b>	Asphaltbahnanlage- Aspang - Zöbernstraße
FR 01.09.		<b>Training des 3-Tages Endurorennen</b>	Enduroclub Aspang
SA 02.09.	7.00 Uhr	<b>3-Tages Endurorennen</b>	Nähere Infos unter: <a href="http://www.aspangrace.at">www.aspangrace.at</a>
SO 03.09.	7.00 Uhr	<b>3-Tages Endurorennen</b>	<a href="mailto:office@aspangrace.at">office@aspangrace.at</a>
DO 07.09.	9.00 Uhr bis 11.00 Uhr	<b>Babytreff im Pfarrheim Ober-Aspang</b>	Pfarre Ober-Aspang Info: Barbara Pichler, Tel. 0650/ 7408050
SO 10.09.		<b>Erntedankfest</b>	Pfarre Ober-Aspang
	8.30 Uhr	Segnung der Erntekrone am Hauptplatz, Prozession in die Kirche u. Hl. Messe; anschließend Agape	Info: Pfarre Ober-Aspang, Tel. 0680/ 1438204 Pfarrkirche Ober-Aspang
SO 10.09.		<b>Erntedankfest</b>	Pfarre Unter-Aspang
	10.00 Uhr	Segnung der Erntekrone am Pfarrplatz, Hl. Messe mit Kinderwortgottesdienst, anschließend Pfarrfest	Info: Pfarre Unter-Aspang, Tel. 0664/ 1362687 Pfarrkirche Unter-Aspang
SA 16.09.	11.00 Uhr	<b>Bergrettungsfest bei der Bergrettungszentrale Aspang</b> mit Dämmerschoppen und "Quad Einweihung"	Bergrettung Aspang Info: Michael Prattes, Tel. 0664/ 8554956 Neustrift am Alpenwald 10, 2870 Aspangberg
SA 16.09.	15.00 Uhr	<b>Historische Marktführung</b>	Mag. Franz Trimmel Treffpunkt: Kirchenplatz Ober-Aspang
DO 21.09.	15.00 Uhr	<b>Pensionistenkränzchen im Gasthaus Baumgartner</b>	Pensionistenverband Aspang Info: Rupert Wagner, Tel. 0664/ 241 33 66
SA 30.09.		<b>Wildbret-Wochen im Gasthof Pension Baumgartner</b>	Königsberger Straße 12, Aspang Info: Tel. 02642/ 52490



## Nostalgia Aspang

Ab sofort gibt es „Nostalgia Aspang“ auch als Website. Auf der Seite sind jede Menge Fotos, Videos, Chroniken, Geschichten und vieles mehr zu finden, und sie wird auch ständig erweitert, also immer wieder vorbeischaun lohnt sich.

[www.nostalgia-aspang.at](http://www.nostalgia-aspang.at)